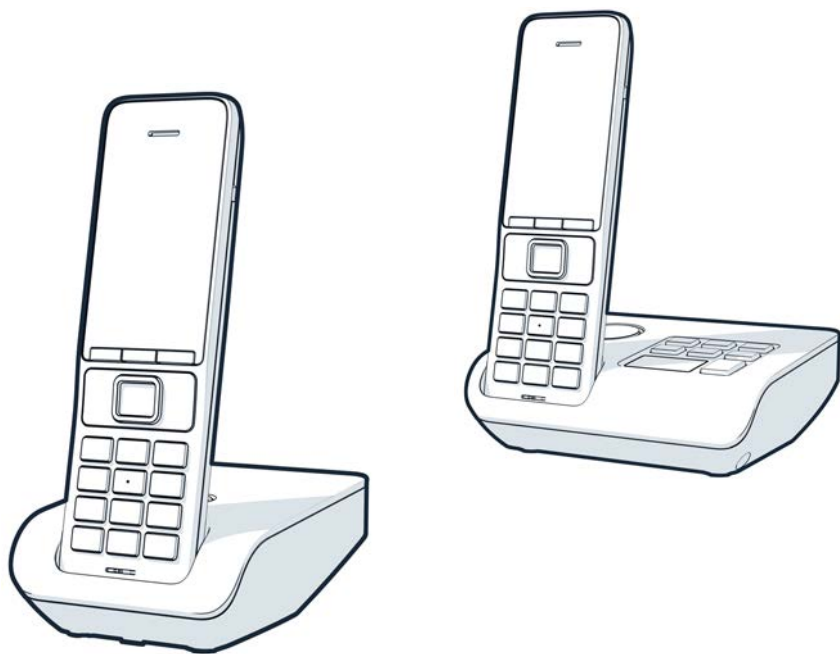


# Gigaset



Най-актуалното ръководство за потребителя  
можете да намерите на  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



# Съдържание

<b>Общ преглед</b> .....	<b>4</b>
Слушалка .....	4
База без телефонен секретар .....	6
База с телефонен секретар .....	7
Илюстрация в ръководството за потребителя .....	8
<b>Предпазни мерки</b> .....	<b>10</b>
<b>Начални стъпки</b> .....	<b>11</b>
База .....	11
Слушалка .....	12
<b>Използване на телефона</b> .....	<b>16</b>
Запознайте се с телефона си .....	16
Осъществяване на повиквания .....	20
Специфични за доставчика функции (мрежови услуги) .....	26
Списъци с повиквания .....	30
Списъци със съобщения .....	31
Указател .....	33
<b>Телефонен секретар</b> .....	<b>37</b>
Локален телефонен секретар (ако е наличен) .....	37
Мрежова пощенска кутия .....	43
Задаване на бърз достъп за телефонния секретар .....	44
<b>Допълнителни функции</b> .....	<b>45</b>
Календар .....	45
Таймер .....	47
Будилник .....	48
Бебелефон .....	49
ECO DECT .....	51
Предпазване от нежелани повиквания .....	52
SMS (текстови съобщения) .....	56
<b>Разширяване на функциите на телефона</b> .....	<b>60</b>
Няколко слушалки .....	60
Ретранслатор .....	62
Работа с маршрутизатор .....	63
Работа с централа PABX .....	64
<b>Регулиране на настройките на телефона</b> .....	<b>66</b>
Слушалка .....	66
Система .....	74

<b>Приложение</b> .....	<b>77</b>
Въпроси и отговори .....	77
Обслужване и Помощ за клиента .....	79
Съвети от производителя .....	81
Технически данни .....	83
Икони на дисплея .....	87
Преглед на менюто .....	89
<b>Азбучен указател</b> .....	<b>92</b>
<b>Софтуер с отворен код</b> .....	<b>97</b>



Не всички функции, описани в ръководството за потребителя, са достъпни във всички страни или за всички доставчици.

# Общ преглед

## Слушалка

- 1 **Дисплей**
- 2 **Лента на състоянието** (→ стр. 87)  
Иконите показват текущите настройки и експлоатационното състояние на телефона
- 3 **Бутони на дисплея** (→ стр. 17)  
Различни функции, в зависимост от експлоатационната ситуация  
Промяна на заданията на бутона (→ стр. 72)
- 4 **Бутон за край на повикване / Бутон за вкл./ изкл.**  
Край на повикване; отмяна на функция; едно ниво назад ▶ **Натиснете кратко**  
Връща в неактивен режим; Включва / изключва слушалката ▶ **Натиснете и задръжте**
- 5 **Контролен бутон / Бутон на менюто** (→ стр. 16)  
Отваря меню; навигация в менюта и полета за въвеждане; достъп до функции
- 6 **Бутон „дизел“ / Бутон за заключване**  
Заклучва / отключва клавиатурата; вмъква пауза при набиране ▶ **Натиснете и задръжте**  
Превключва между главни / малки букви и цифри ▶ **Натиснете кратко**
- 7 **Бутон за пренабиране**  
Консултационно повикване (флаш) ▶ **Натиснете и задръжте**
- 8 **Микрофон**
- 9 **Бутон „звезда“**  
Включва / изключва мелодията на звънене ▶ **Натиснете и задръжте**  
Отваря таблицата със специални знаци ▶ **Натиснете кратко**
- 10 **Конектор на слушалките** (3,5 mm жак)
- 11 **Бутон 1**  
Изберете телефонен секретар / мрежова пощенска кутия ▶ **Натиснете и задръжте**

## 12 Бутон за говорене / „Свободни ръце“

Приема повиквания; показва набрания номер; превключва между слушалка и режим „Свободни ръце“; изпраща SMS; отваря списъка за повторно набиране

▶ **Натиснете кратко**

Започване на набиране ▶ **Натиснете и задръжте**

## 13 Бутон за съобщения (→ стр. 31)

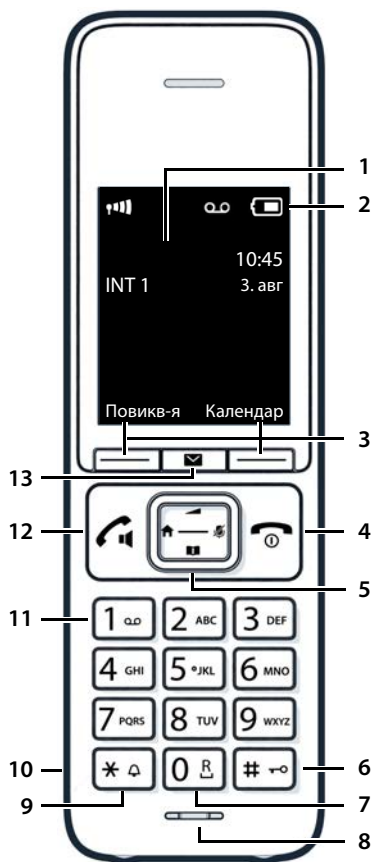
Достъп до списъците с повиквания и съобщения;

**Мига:** ново съобщение или повикване



Ако са показани няколко функции, функцията на бутона зависи от конкретната ситуация.

Подлежи на технически и визуални изменения в рамките на процеса на усъвършенстване на продукта.



## База без телефонен секретар

### A Бутон за регистриране / локализиране на слушалката

Откриване на слушалка (локализиране):

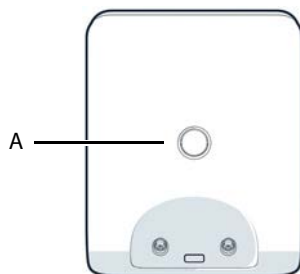
▶ Натиснете **кратко**

Регистриране на слушалки и други DECT устройства (например ретранслатор):

▶ Натиснете и **задръжете**



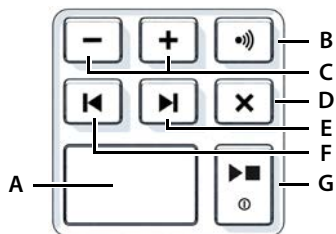
Цветът и формата на Вашето устройство може да се различават от илюстрацията.



## База с телефонен секретар

### A Дисплей

- Свети:** Телефонният секретар е включен. Показва се броят на запазените съобщения.
- 00 мига:** Телефонният секретар записва съобщение.
- Мига бавно:** Има нови съобщения. Показва се броят на **новите** съобщения.
- 99 мига бързо:** Паметта на телефонния секретар е пълна.



### B Бутон за регистриране / локализиране

Откриване на слушалка (локализиране):  
Регистриране на слушалки и други DECT устройства (например ретранслатор):

- ▶ Натиснете **кратко**
- ▶ Натиснете и **задръжете**

### C Бутони за силата на звука ([-] = по-тихо; [+] = по-силно)

По време на възпроизвеждане: настройват силата на звука за високоговорителя

По време на външно повикване: регулират силата на звънене

### D Бутон за изтриване

По време на възпроизвеждане: изтрива текущото съобщение

### E Бутон Напред

По време на възпроизвеждане на съобщение: прескача към следващото съобщение

### F Бутон Назад

По време на възпроизвеждане (< 5 секунди): връща в началото на съобщението

- ▶ Натиснете **кратко**

По време на възпроизвеждане (> 5 секунди): връща 5 секунди назад

- ▶ Натиснете **кратко**

По време на възпроизвеждане: връща в началото на съобщението

- ▶ Натиснете и **задръжете**

По време на съобщение с времево клеймо: прескача към предишното съобщение

- ▶ Натиснете **кратко**

### G Бутон за включване / изключване и възпроизвеждане / спиране

Включване / изключване на телефонния секретар:

- ▶ Натиснете и **задръжете**

Възпроизвежда нови съобщения:





- ▶ Натиснете **кратко**

При липса на нови съобщения: възпроизвежда стари съобщения или отменя възпроизвеждането















Ако телефонният секретар се управлява от слушалка или ако записва съобщение (00 мига), няма да може да се управлява от базата в същото време.

## Илюстрация в ръководството за потребителя

	Предупреждения, които, ако не бъдат спазвани, могат да доведат до нараняване на лица или повреда на устройствата.
	Важна информация относно функционирането и правилната работа или функции, които могат да причинят възникване на разходи.
	Предварително условие, за да може да се изпълнени съответното действие.
	Допълнителна полезна информация.

### Бутони










 или 	Бутон за говорене	 или 	Бутон „Свободни ръце“
	Бутон за край на повикване	 до 	Бутони с цифри / букви
 / 	Контур на контролния бутон / център		Бутон за съобщения
	Бутон за пренабиране		Бутон „звезда“
	Бутон „диез“		
ОК, Назад, Избор, Промени, Запис, ...		Бутони на дисплея	



## Процедури

Пример: Превключване между включен / изключен автоматичен отговор

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Автом. отговор** ▶  
**Промени** ( = активирано)

Символи	Значение
▶	С всяка стрелка се инициира действие.
▶ 	При неактивен режим натиснете в <b>центъра</b> на контролния бутон. Отваря се главното меню.
▶   ▶ <b>OK</b>	Придвижете се до иконата  с помощта на контролния бутон  Изберете <b>OK</b> за потвърждение. Подменюто <b>Настройки</b> се отваря.
▶  <b>Телефония</b> ▶ <b>OK</b>	Изберете запис <b>Телефония</b> с помощта на контролния бутон  Изберете <b>OK</b> за потвърждение. Подменюто <b>Телефония</b> се отваря.
▶ <b>Автом. отговор</b>	Функцията за включване / изключване на автоматичния отговор се показва като първи елемент на менюто.
▶ <b>Промени</b>	Изберете <b>Промени</b> за активиране или деактивиране. Функцията е активирана  / деактивирана  .

# Предпазни мерки



Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба.



Устройството не може да се използва в случай на повреда в захранването. Също така **не** е възможно да се извършват **спешни повиквания**.

Спешните номера **не могат** да се набират, ако е активирано **заклучването на клавиатурата/дисплея!**



Използвайте само **презареждащи се батерии**, които отговарят на **спецификацията** (вж. списъка с разрешените батерии → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)). Не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Сериозно повредени презареждащи се батерии трябва да се заменят.



Не трябва да се работи със слушалката, ако капачето на батерията е отворено.



Не използвайте устройствата в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.



Устройствата не са водоустойчиви. Не ги поставяйте във влажни помещения, например бани или душ кабинни.



Използвайте само захранващия адаптор, обозначен на устройството.  
По време на зареждането електрическият контакт трябва да е лесно достъпен.



Избягвайте от употреба дефектните устройства или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.



Не използвайте устройството, ако дисплеят е напукан или счупен. Счупеното стъкло или пластмаса могат да причинят нараняване на ръцете и лицето. Изпратете устройството на нашия сервизен отдел за ремонт.



Не дръжте задната страна на слушалката към ухото си, докато звъни или е активиран режимът на високоговорител. Това може да предизвика сериозно, постоянно увреждане на слуха.

Телефонът може да причини смущения при аналоговите слухови апарати (бръмчене или свистене) или да доведе до претоварване. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.



Малки клетки и батерии, които могат да бъдат погълнати, да се държат далече от достъпа на деца.

Поглъщането на батерия може да доведе до изгаряния, перфорация на меката тъкан и смърт. До 2 часа от поглъщането могат да настъпят тежки изгаряния.  
В случай на погълната клетка или батерия незабавно да се потърси медицинска помощ.



Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет.

Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството. Той ще може да Ви посъветва относно чувствителността на устройството към външни източници на високочестотна енергия (за спецификациите на този продукт на Gigaset вижте „Технически данни“).

## Начални стъпки

### Съдържание на комплекта

- Една базова станция, един захранващ адаптор за базова станция, един телефонен кабел,
- Една слушалка, един капак за батерии, две батерии, една щипка за колан, инструкции

Модели с няколко слушалки, за всяка съответно:

- Една слушалка, една зареждаща станция със захранващ адаптор, една щипка за колан, две батерии и един капак за батерии
- 1 x ръководство за потребителя



Базовата и зареждащата станция са проектирани за употреба в затворени, сухи помещения при температурен диапазон от +5 °C до +45 °C.

Поставете базата върху плоска, нехлъзгава повърхност на централно място в апартамента или къщата. Крачетата на устройството обикновено не оставят следи върху повърхностите. Въпреки това, поради множеството различни лакове и гланцове, които се използват при производството на мебели, следите от контакт върху повърхностите не могат да се избегнат изцяло.

Никога не излагайте телефона на въздействието на топлинни източници, пряка слънчева светлина или електрически уреди.

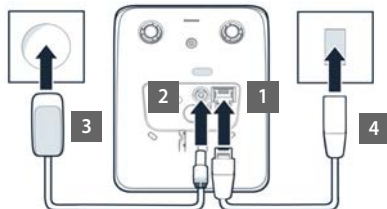
Предпазвайте телефона си от влага, прах, корозивни течности и изпарения.

### База

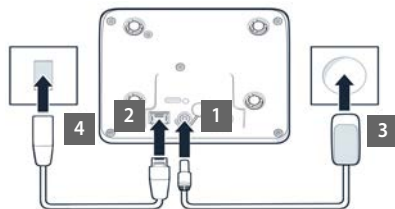
Дисплеят на базата с телефонен секретар има защитна лента. ► **Моля, отстранете защитната лента!**

- Включете телефонния кабел в гнездото за свързване **1** на задната страна на базата, докато щракне на мястото си.
- Включете захранващия кабел от захранващия адаптор в гнездото за свързване **2**.
- Включете захранващия адаптор **3** и телефонния жак **4**.

Устройство без телефонен секретар



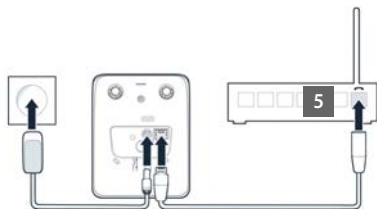
Устройство с телефонен секретар



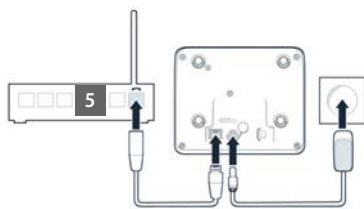
При свързване с маршрутизатор:

- ▶ Включете телефонния кабел в гнездото за телефонна връзка на маршрутизатора **5**.

Устройство без телефонен секретар



Устройство с телефонен секретар



Мрежовият кабел трябва **винаги да бъде свързан**, за да функционира, тъй като телефонът няма да работи без връзка с електрическата мрежа.

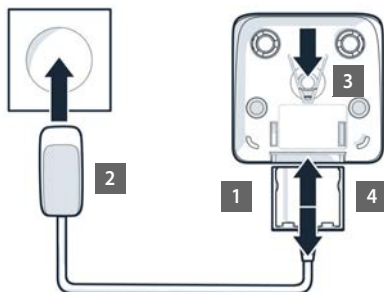
## Слушалка

### Свързване на зареждащата станция (ако е включено в доставката)

- ▶ Свържете плоския накрайник на захранващия адаптор **1**.
- ▶ Включете захранващия адаптор в контакта **2**.

За да извадите отново накрайника от зареждащата станция:

- ▶ Изключете захранващия кабел на адаптора от електрическата мрежа.
- ▶ Натиснете бутона за освобождаване **3**.
- ▶ Извадете плоския накрайник **4**.



## Настройване на слушалката за употреба

Дисплеят е защитен с пластмасова лента. ► Моля, отстранете защитната лента!

### Поставяне на батериите



Използвайте само **презаредими батерии**, в противен случай може да възникнат значителни рискове за здравето и да бъдат причинени наранявания. Например външният корпус на батериите може да бъде унищожен или батериите да експлодират. Може също така устройството да не функционира правилно или да бъде повредено в резултат на използването на батерии от непрепоръчан вид.



- Поставете батериите (за правилната +/- посока вж. диаграмата).



- Поставете капака на батериите отгоре.
- Натиснете капака, докато щракне на мястото си.

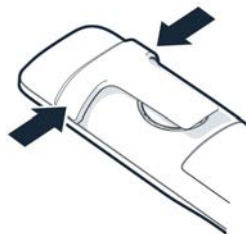


- За да отворите отново капака на батерията:
- Поставете нокът зад кухината в горната част на капака и го плъзнете надолу.

### Поставяне на щипката за колан


Слушалката има вдлъбнатини от двете страни за прикрепване на щипка за колан.

- Поставяне на щипката за колан: ► Натиснете щипката върху задната страна на слушалката, така че капачетата на щипката да щракнат във вдлъбнатините.
- Сваляне на щипката за колан: ► Натиснете силно в средата на щипката с десния си палец. ► Натиснете с нокътя на левия си палец нагоре, между щипката и корпуса. ► Плъзнете щипката нагоре, за да я свалите.



## Зареждане на батериите

- ▶ Заредете напълно батериите преди първото използване в зареждащата станция.

Батериите са напълно заредени, когато иконата за зареждане  на дисплея изгасне.







Батериите може да се затоплят, докато се зареждат. Това не е опасно.

След време капацитетът за зареждане на батерията ще намалее поради технически причини.

Слушалките, съдържащи се в комплекта, вече са регистрирани към базата. В случай че слушалката не е регистрирана (което е обозначено с **Моля регистрирайте слушалка**), регистрирайте слушалката ръчно (→ стр. 60).

## Промяна на езика на дисплея

Можете да смените езика на дисплея, ако не е зададен желаният език.

- ▶ Натиснете централната част на контролния бутон .
- ▶ Натиснете бутоните **6** и **5** бавно и последователно... Пример показва се екранът с настройки за език, като зададеният език (напр. **English**) е маркиран  = избрано.
- ▶ За да изберете различен език: ▶ натиснете контролния бутон , докато на дисплея се маркира желаният език, например **Francais** ▶ натиснете бутона отъясно, непосредствено под дисплея, за да активирате езика.
- ▶ За връщане към неактивен режим: ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване .



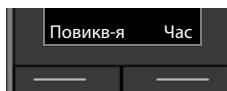
## Настройване на датата и часа

Настройте датата / часа, за да се записва правилно времето на входящите повиквания и за да активирате алармата.

- ▶ Натиснете бутона на дисплея **Час**


или, ако датата и часът вече са настроени:

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **ОК** ▶ **Дата/Час** ▶ **ОК**




Активната позиция за въвеждане мига.

За промяна на позицията на въвеждане: ► 

За превключване между полетата за въвеждане: ► 

Въведете дата:

► с  въведете деня, месеца и годината в 8-цифрен формат.

Въведете час:

► с  въведете часове и минути в 4-цифрен формат.

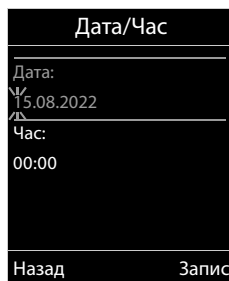
Запазване на настройките:

► Натиснете бутона на дисплея **Запис . . . Записано** се показва на дисплея и прозвучава сигнал за потвърждение.

Връщане в неактивен режим:

► Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

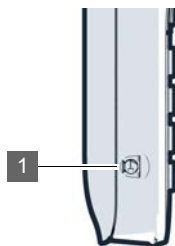
**Телефонът вече е готов за употреба.**



## Свързване на слушалките

► Използвайте 3,5 mm жак, за да свържете слушалките от лявата страна на телефонната слушалка **1**.


Силата на звука на слушалките съответства на настройката за сила на звука на телефонната слушалка.




## Използване на телефона

### Запознайте се с телефона си

#### Включване / изключване на слушалката

Включване: ► Когато слушалката е изключена, натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 


Изключване: ► В неактивен режим на слушалката натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

Щом поставите изключена слушалка в базата или в зареждащата станция, тя се включва автоматично.

#### Заклучване / отключване на клавиатурата

Заклучването на клавиатурата предотвратява случайно задействане на телефона.

Заклучване / отключване на клавиатурата: ►  Натиснете и **задръжте**

Заклучването на клавиатурата е активирано: показва се следният символ 





Ако на слушалката се обозначава повикване, клавиатурата автоматично се отключва и можете да приемете повикването. Тя отново се заключва, когато разговорът приключи.

Не е възможно да се извършват спешни повиквания, когато е активирано заключване на клавиатурата.

#### Контролен бутон



Контролният бутон Ви позволява да се придвижвате в менютата и полетата за въвеждане, а също и да извиквате някои функции, в зависимост от ситуацията.

В следващото описание страната на контролния бутон (горе, долу, дясно, ляво), която трябва да натиснете в конкретните случаи, е обозначена с черно, например  за „натиснете дясната страна на контролния бутон“ или  за „натиснете в центъра на контролния бутон“.

##### В неактивен режим


Отваряне на указателя



Отваряне на списъка с налични онлайн указатели

Отваряне на главното меню

Отваряне на списъка на слушалките

 Натиснете **кратко**

 Натиснете и **задръжте**

 или 





**В подменюта, полета за избор и въвеждане**

Потвърждаване на функция

**По време на разговор**

Отваряне на указателя



Отваряне на списъка с налични онлайн указатели

Натиснете и **задръжте**

Изключване на микрофона



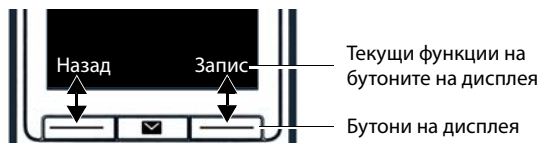
Стартиране на вътрешно консултацияно повикване



Регулиране на силата на звука на високоговорителя за слушалката и режим „Свободни ръце“

**Бутони на дисплея**

Бутоните на дисплея изпълняват редица функции в зависимост от конкретния случай.



Текущи функции на бутоните на дисплея

Бутони на дисплея

Икони на бутоните на дисплея → стр. 87



В неактивен режим на телефона бутоните на дисплея имат предварително зададени функции, но заданията им могат да се променят.

**Насоки в менюто**

Телефонът показва функциите си чрез меню, което се състои от няколко нива.

**Избор / потвърждаване на функции**

Изборът се потвърждава с

ОК или натиснете в центъра на контролния бутон

Към едно ниво назад в менюто се преминава с

**Назад**

Към неактивен режим се преминава с

 Натиснете и **задръжте**



Включване / изключване на функции с помощта на

**Промени** активирано / деактивирано 

Активиране / дезактивиране на опция с помощта на

**Избор** активирана / не е активирана


## Главно меню

В неактивен режим: ▶ Натиснете в **центъра** на контролния бутон  ▶ използвайте контролния бутон  за да избере рете подменю ▶ **OK**

Функциите на главното меню се показват на дисплея като икони. Иконата на избраната функция се маркира в цвят, а съответното име се показва в горната част на дисплея.

## Подменюта


Функциите на подменютата се показват като списъци.

За достъп до функция: ▶ използвайте контролния бутон , за да изберете функция ▶ **OK**

За връщане към предишното ниво на менюто:

▶ Натиснете бутон на дисплея **Назад**

или

▶ Натиснете бутон за край на повикване  **кратко**

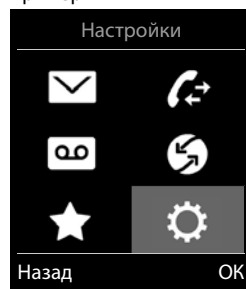
## За връщане в неактивен режим

▶ Натиснете и **задръжте** бутон за край на повикване 

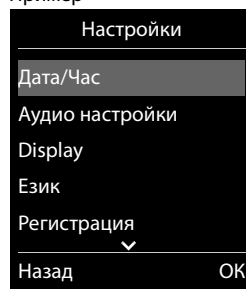


Ако не е натиснат бутон, след 2 минути дисплеят **автоматично** ще премине в неактивен режим.

Пример





Пример



## Въвеждане на текст

### Позиция за въвеждане

- ▶ Използвайте , за да изберете поле за въвеждане. Дадено поле се активира, когато курсорът мига в него.
- ▶ Използвайте , за да преместите позицията на курсора.

## Коригиране на неправилни записи




Изтрийте **знаците** вляво от курсора:


▶  Натиснете **кратко**

Изтрийте **думите** вляво от курсора:


▶  Натиснете и **задръжете**

## Въвеждане на букви / знаци

Задават се по няколко букви и цифри на всеки бутон между  и , както и на бутона . Щом се натисне бутон, възможните знаци се показват в долната част на дисплея. Избраният знак се маркира.

- Избиране на букви / цифри: ▶ Натиснете **кратко** бутона няколко пъти поред
- Превключване между малки букви, главни букви и режим на въвеждане на цифри: ▶ Натиснете бутона „диез“ 

Когато редактирате запис от указателя, първата буква и всяка буква след празен интервал автоматично е главна.





- Въвеждане на специални знаци: ▶ Натиснете бутона звезда  ▶ използвайте  за придвижване до желанния знак ▶ **Вмъкни**




Достъпността на специалните знаци зависи от настройката за език.

## Осъществяване на повиквания

### Осъществяване на повиквания

- ▶ използвайте  за да въведете номер ▶ **Кратко** натиснете бутона за говорене  или
- ▶ натиснете  и **задръжте** бутона за говорене ▶ използвайте  за да въведете номера




Отмяна на набирането: ▶ Натиснете бутона за край на повикване 





Информация за ID на обаждания се: → стр. 26

Ако фоновото осветление на дисплея се деактивира, може да го активирате отново с натискане на произволен бутон. Натиснатите **бутони с цифри** се показват на дисплея за предварително набиране, **другите бутони** нямат други функции.

### Набиране от телефонния указател

- ▶ използвайте  за да отворите указателя ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ натиснете бутона за говорене 

Ако са въведени няколко записа:




- ▶ използвайте  за да изберете номер ▶ натиснете бутона за говорене  ... набиране се номера





За бърз достъп (бързо набиране): Задаване на номера от указателя на бутоните с цифри или бутона на дисплея.

### Набиране от списъка за повторно набиране



Списъкът за повторно набиране съдържа последните 20 набрани номера от слушалката.

- ▶ **Кратко** натиснете бутона за говорене  ... отваря се списък за повторно набиране ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ натиснете бутона за говорене 


Ако се показва име:

- ▶ **Преглед** ... номерът се показва ▶ използвайте  за да прегледате номерата, ако е необходимо ▶ когато достигнете желанния номер, натиснете бутона за говорене 




### Обработка на записи в списъка за повторно набиране

- ▶ **Кратко** натиснете бутона за говорене  ... отваря се списък за повторно набиране ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Опции** ... възможности за избор:

Копиране на запис в указателя:

- ▶  **Копир. в Указател** ▶ **OK**


Копирайте номера на дисплея:

- ▶  Показване номер ▶ OK ▶ Използвайте според необходимостта  за да промените или добавите ▶  запазете като нов запис в указателя

Изтриване на избрания запис:







- ▶  Изтриване запис ▶ OK

Изтриване на всички записи:

- ▶  Изтриване списък ▶ OK


## Набиране от списъка с повиквания

Списъкът с повиквания (→ стр. 30) съдържа последните приети, текущото и пропуснатите повиквания.

- ▶    Спис. повикван. ▶ OK ▶ използвайте  за да изберете списък ▶ OK ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ Натиснете бутона за говорене 










Списъците с повиквания се показват директно чрез натискане на бутона на дисплея **Повикв-я**, ако е зададена съответната функция на бутона на дисплея.

Списъкът **Пропуснати повикв.** може също да се отвори чрез натискане на бутона за съобщения .

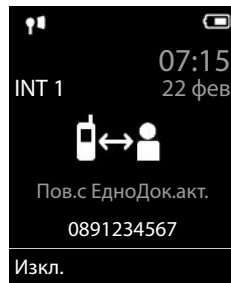
## Повикване с едно докосване

Предварително запамен номер се набира чрез натискане на **произволен** бутон. Това позволява например на деца, които още са малки, да въвеждат цифра за повикване на определен номер.

Активиране на режим на повикване с едно докосване:


- ▶  ▶   Допълнит. хар-ки ▶ OK ▶  Пов.с едно доковс. ▶ OK ▶ използвайте  за да активирате **Активиране** ▶  Повикване на ▶ използвайте  за да въведете номера ▶ **Запис . . .** активният режим на повикване с едно докосване се показва в неактивен режим на дисплея

Пример




Осъществяване на повикване с едно докосване ▶ Натиснете произволен бутон . . . запазенят номер се набира



Отмяна на набирането: ▶ Натиснете бутона за край на повикване .

Прекратяване на повикване с едно докосване ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване .



## Въвеждане на пауза при набиране

- ▶ Натиснете и задръжте бутона „дизел“ . А Р се показва на дисплея

## Входящи повиквания

Входящо повикване се обозначава чрез звънене, чрез показване на дисплея и чрез мигане на бутона за говорене / „Свободни ръце“ ( .

Приемане на повикване:


- Натиснете бутона за говорене 
- Ако е активиран **Автом. отговор**: ► Извадете слушалката от зареждащата станция
- На система с локален телефонен секретар: Препращане към телефонен секретар: ► 
- Приемане на повикване на слушалката

Изключване на мелодията на звънене: ► **Тишина** . . . повикването може да се приеме само ако бъде видно на дисплея

Откажете повикването и прехвърлете номера в черния списък (ако е активиран):

► **Блокир.** ► **Да**



Когато е активиран черният списък (защитен режим **Безш.повикв.**), повиквания от номера, записани в черния списък, се показват на дисплея с .

## Информация за повикващия

Телефонният номер на повикващия се показва.



Номерът на повикващия трябва да е изпратен (→ стр. 26).



Телефонният номер на повикващия се показва.

Ако номерът на повикващия е запазен в локалния указател, се показва името.

## Приемане / отхвърляне на изчакващо повикване

Сигнал за изчакващо повикване обозначава повикване по време на външно повикване.




Номерът или името на повикващия се показват, ако се предава телефонния номер.

- Отхвърляне на повикване: ► **Опции** ►  **Отхвърл. изч. пов.** ► **ОК**
- Приемане на повикване: ► **Приеми** ► можете да разговаряте с новия повикващ. Предишното повикване се поставя на изчакване.
- Край на повикване, възобновяване на повикването на изчакване: ► Натиснете бутона за край на повикване .




## Осъществяване на вътрешни повиквания



Няколко слушалки са регистрирани към базовата станция (→ стр. 60).

- ▶  Натиснете **кратко** ... отваря се списъка на слушалката, тази слушалка е обозначена с < ▶ използвайте  за да изберете слушалка или **Повикв. вс.** (групово повикване) ▶ Натиснете бутона за говорене 

Бърз достъп за групово повикване:

- ▶  Натиснете **кратко** ▶ 
- или ▶  натиснете и **задръжте**





Вътрешните повиквания към други слушалки, регистрирани към същата базова станция, са безплатни.

Ще чуете тон за заета линия, ако:

- Вече има активно вътрешно повикване.
- Повикваната слушалка не е достъпна (деактивирана, извън обхват).
- Вътрешното повикване не бъде прието в рамките на 3 минути.

## Вътрешно консултационно повикване / вътрешно прехвърляне

Повикайте **външен** участник и прехвърлете повикването на **вътрешен** участник или поставете на изчакване консултационното повикване с него/нея.

- ▶  ... списъкът със слушалки се отваря ▶ използвайте  за да изберете слушалка или **Повикв. вс.** ▶ **ОК** ... вътрешния/ите участник/ци се повиква/т ... възможности за избор:


Задръжане на консултационно повикване:

- ▶ Говорете с вътрешния участник


Връщане към външното повикване:

- ▶ **Опции** ▶  **Край акт. повикв.** ▶ **ОК**

Прехвърляне на вътрешно повикване, когато вътрешният участник отговори:

- ▶ Обявяване на външно повикване ▶ Натиснете бутона за край на повикване 

Прехвърляне на вътрешно повикване преди вътрешният участник да отговори:

- ▶ Натиснете бутона за край на повикване  ... външното повикване незабавно се препраща. Ако вътрешният участник не отговори или линията е заета, външното повикване автоматично ще се върне при Вас.

Приключете вътрешното повикване, ако вътрешният участник **не** отговаря или линията е заета:

- ▶ **Край** ... Връщате се към външното повикване

## Приемане / отхвърляне на изчакващо повикване

Външно повикване, пристигащо по време на вътрешно повикване, се обозначава със сигнал за изчакващо повикване. Ако номерът се прехвърля, ще видите номера или името на повикващия на дисплея.

- Отхвърляне на повикване: ► **Отказ**  
Сигналът за изчакващо повикване се изключва. Повикването продължава да се обозначава на другите регистрирани слушалки.
- Приемане на повикване: ► **Приеми** ... Говорете с новия повикващ, предишният повикващ е поставен на изчакване.

## Изчакващо повикване по време на външно повикване

Вътрешен участник се опитва да Ви се обади, докато Вие извършвате външно или вътрешно повикване, това повикване се показва на дисплея (**Изчакващо пов.**).

- Край на показването: ► Натиснете произволен бутон
- Приемане на вътрешно повикване: ► Край на текущото Ви повикване  
Вътрешното повикване се обозначава по обичайния начин. Можете да приемете повикването.

## Слушане на външно повикване

Провеждате външно повикване. Вътрешен участник може да слуша този разговор и да участва в него (конференция).



функцията **Слушане** трябва да е активирана.

## Активиране / дезактивиране на вътрешно слушане

- ► ► **Настройки** ► **OK** ► **Телефония** ► **OK** ► **Слушане** ►  
Промени = активирано)

## Вътрешно слушане на повикване

Линията е заета с външно повикване. Вашият екран ще покаже информация за това. Можете да слушате външното повикване.

- Натиснете и **задръжте** ... всички участници ще чуят звуков сигнал.

## Прекратяване на слушането

- Натиснете ... всички участници ще чуят звуков сигнал





## По време на разговор

### Режим „Свободни ръце“

Активиране / деактивиране на режима „Свободни ръце“ по време на разговор, при установяване на връзка и при прослушване на телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар):



- ▶ Натиснете бутон „Свободни ръце“ 

Поставяне на слушалката в зареждащата станция по време на повикване:

- ▶ Натиснете и задръжте бутон „Свободни ръце“  ▶ Поставете слушалката в зареждащата станция ▶ задръжте  още 2 секунди

### Сила на звука на повикването

Важи за текущо използвания режим („Свободни ръце“, приемник или слушалка, когато е налице конектор на слушалката):


- ▶ Натиснете  ▶ Използвайте , за да настроите силата на звука ▶ **Запис**



Настройката се запазва автоматично след около 3 секунди, дори ако не се натисне **Запис**.

### Изключване звука на микрофона

Когато микрофонът е изключен, повикващите вече няма да Ви чуват.

Включване / изключване на микрофона: ▶ натиснете 

## Специфични за доставчика функции (мрежови услуги)

Мрежовите услуги зависят от мрежата (аналогова стационарна мрежа или IP телефония) и от мрежовия оператор (доставчик на услуги или телефонна система) и трябва да се заявят при оператора, ако е необходимо.


Ще намерите описание на характеристиките на уебсайта на мрежовия Ви доставчик или на някой от техните клонове.

Ако имате нужда от помощ, свържете се с оператора.




Искането на мрежови услуги може да доведе до **допълнителни разходи**. Обърнете се за справка към Вашия оператор.

Мрежовите услуги попадат в две различни групи:

- Мрежови услуги, които се активират в неактивен режим за следващото повикване или за всички последващи повиквания (напр. „анонимно обаждане“). Те се активират / деактивират чрез менюто  **Избор на услуги**.
- Мрежови услуги, които се активират по време на външно повикване (напр. „консулционно повикване“, „настройване на конферентни повиквания“). Те са достъпни по време на външно повикване или като допълнителна опция, или чрез използване на бутона на дисплея (напр. **Внш.пов.**, **Конференция**).



За да се активират / деактивират функциите, обикновено се изпраща код до телефонната мрежа.

- ▶ След като чуете сигнал за потвърждение от телефонната мрежа, натиснете .

Не е възможно да препрограмирате мрежовите услуги.

## Идентификация на линията на повикващия

По време на обаждане номерът на повикващия се прехвърля (CLI = Идентификация на линията на повикващия) и може да се показва на дисплея на получателя (CLIP = представяне на CLI). Ако е блокирано показването на номера на повикващия, няма да се покаже за получателя. Повикването е извършено анонимно (CLIR = ограничаване на CLI).

## Показване на повикващия за входящи повиквания

### Идентификация на линията на повикващия

Показва се телефонният номер на повикващия. Ако номерът на повикващия е запазен в указателя, показва се съответното име.

### Без Идентификация на линията на повикващия


Вместо име и номер се показва следното:

- **Външни:** не се прехвърля номерът.
- **Скрит:** повикващият е блокирал идентификацията на линията на повикващия.
- **Недостъпен:** повикващият не е упълномощил идентификацията на линията на повикващия.

## Изчакващо повикване по време на външно повикване

По време на **външно** повикване сигнал за изчакващо повикване обозначава друго външно повикване. Ако номерът се прехвърля, ще видите номера или името на повикващия на дисплея.

Отхвърляне на изчакващо повикване:

- ▶ **Опции** ▶  **Отхвърл. изч. пов.** ▶ **OK** ... повикващият на изчакване чува тон за заета линия


Приемане на изчакващо повикване:

- ▶ **Приеми**

След като приемете изчакващо повикване, можете да превключвате между двамата повикващи или да говорите и с двамата едновременно (**Конферентно повикване** → стр. 29).

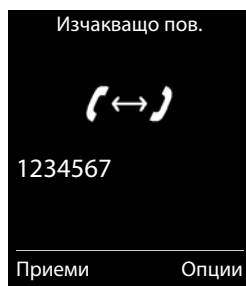
### Активиране / деактивиране на изчакващи повиквания

- ▶  **Избор на услуги** ▶ **OK** ▶  **Изчакващо пов.** ▶ **OK** ... след това Включване / изключване:

- ▶ **Състояние:** използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**
- ▶ **Изпрати**






Активиране:

Изчакващи повиквания се активират или дезактивират за всички регистрирани слушалки.





## Отклоняване на повикване

Когато се отклонява едно повикване, то се прехвърля към друга връзка.

▶  ▶  ▶  Избор на услуги ▶ ОК ▶  Пренасочв. повикв. ▶ ОК ... след това Включване / изключване: ▶ Състояние: използвайте  за да изберете Вкл. или Изкл.

Въвеждане на номера за пренасочване на повиквания:

▶  Телефонен номер ▶ използвайте  за да въведете номера

Задайте час за отклоняване на повиквания:


▶  При ▶ използвайте  за да изберете часове за отклоняване на повикванията

**Всички повикв.:** Повикванията се отклоняват веднага

**Без отговор:** Повикванията се отклоняват, ако никои не приеме повикването да няколко позвънявания.

**При заето:** Повикванията се отклоняват, ако линията е заета.

Активиране: ▶ Изпрати

Установява се връзка с телефонната мрежа ... изпраща се потвърждение от телефонната мрежа ▶ Натиснете бутона за край на повикване 




Отклоняването на повикванията може да доведе до **допълнително таксуване**. Обърнете се за справка към Вашия оператор.

## Повиквания с трима участници


### Консултациялни повиквания

Извършете друго външно повикване по време на външно повикване. Първото повикване се поставя на изчакване.


▶ **Внш.пов.** ▶ използвайте  за да въведете номера на втория участник ... активното повикване се поставя на изчакване и се извършва повикване до втория участник

Ако вторият участник не отговаря: ▶ **Край**

### Прекратяване на консултациялно повикване

▶ **Опции** ▶  **Край акт. повикв.** ▶ ОК ... връзката с първия повикващ се активира отново

или

▶ Натиснете бутона за край на повикване  ... иницира се пренабиране на първия участник

Консултация

Повикване на:

12

В изчакване:

025167435

Край

Опции

## Конферентно повикване

Да говорите с двамата участници едновременно:

- ▶ По време на външно повикване наберете номера на втория участник (консултационно повикване) или приемоте изчакващо повикване . . . след това


Инициране на конферентно повикване:


- ▶ **Конфер.** . . . всички повикващи могат да се чуват един друг и да провеждат разговор един с друг

Връщане към размяна на повикванията:

- ▶ **Край кнф**

Прекратяване на повикването с двамата участници:

- ▶ Натиснете бутона за край на повикване 








Всеки от участниците може да прекрати участието си в конферентния разговор чрез бутона за край на повикване  или прекратяването на повикването.




## Списъци с повиквания

Телефонът записва различни видове повиквания (пропуснати, приети и изходящи) в списъци.






### Запис в списък

Следната информация се показва в записите в списъци:

- Вид на списъка (показва се в заглавието)
- Икона за типа на записа :
  -  Пропуснати повикв.
  -  Нови пропуснати повиквания
  -  Приети повиквания
  -  Изходящи повикв. (списък за повторно набиране)
  -  Повиквания на телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар)
  -  Ново съобщение на телефонния секретар
  -  Блокирано повикване, повикване в черния списък

- Номер на повиквания. Ако номерът на повиквания е съхранен в указателя, вместо това се показват името на повиквания и типа на номера ( **Телефон (дом.)**,  **Телефон (офис)**,  **Телефон (мобил.)**). В случай на пропуснати повиквания броят на пропуснатите повиквания от този номер също се показва в квадратни скоби.
- Дата и час на повикването (ако е настроено)

Пример





Всички повиквания	
  Frank	
Днес, 15:40	[3]
 089563795	
13.05.22, 18:32	
  Susan Black	
12.05.22, 13:12	
Преглед	Опции

### Отваряне на списъка с повиквания



Чрез бутона на дисплея:

- ▶ **Повикв-я** ▶ използвайте  за да изберете списъка ▶ **OK**







Чрез менюто:

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Спис. повикван.** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете списъка ▶ **OK**

Чрез бутона за съобщения (пропуснати повиквания):

- ▶ Натиснете бутона за съобщения  ▶  **Проп. повикв.:** ▶ **OK**

### Обратно повикване до номер от списъка с повиквания

- ▶  ▶   **Спис. повикван.** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете списък ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ Натиснете бутона за говорене 

## Допълнителни опции

- ▶ ▶ ▶ **Спис. повикван.** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете списък ▶ **OK**  
... възможности за избор:
- Преглед на запис: ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Преглед**
- Номер в указателя: ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Копир.**  
**в Указател** ▶ **OK**
- Номер в черния списък:
  - ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Коп. в Черен списък** ▶ **OK**
- Искане на SMS информация относно номер на повикване (може да е необходимо заплащане):
  - ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **SMS запитване** ▶ **OK**
- Изтриване на запис: ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Изтриване запис** ▶ **OK**
- Изтриване на списък:
  - ▶ **Опции** ▶ **Изтриване списък** ▶ **OK** ▶ **Да**

## Списъци със съобщения

Известия за пропуснати повиквания, съобщения на телефонния секретар / мрежовата пощенска кутия, пропуснати SMS съобщения и пропуснати аларми се запазват в списъка със съобщения и могат да бъдат показани на дисплея на слушалката.

Веднага щом пристигне **ново съобщение**, прозвучава уведомителен сигнал. Бутонът за съобщения също мига (ако е активиран).

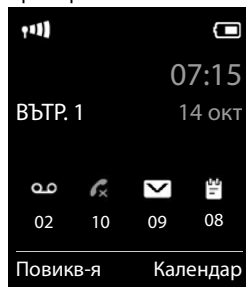
На дисплея в неактивен режим се показват икони за видовете съобщения и броят на новите съобщения. Пример

Налични са известия за следните видове съобщения:



- в телефонния секретар / мрежовата пощенска кутия
- в списъка с пропуснати повиквания
- в списъка със SMS съобщения
- в списъка с пропуснати аларми



Иконата за мрежова пощенска кутия винаги се показва, при условие че нейният номер е запазен в телефона. Другите списъци се показват само ако съдържат съобщения.



Показване на съобщения:

- ▶ Натиснете бутона за съобщения  ... Показват се списъци със съобщения, които съдържат съобщения, **Пощ. кутия:** винаги се показва  
Броят на новите съобщения се показва в скоби.
- ▶ използвайте  за да изберете списък ▶ **OK** ... показват се повикванията или съобщенията  
Мрежова пощенска кутия: Набира се номера на мрежовата пощенска кутия.



Списъкът със съобщения съдържа запис за всеки телефонен секретар, зададен на слушалката, например за локалния телефонен секретар (ако е наличен) или за мрежова пощенска кутия.



















Пример

Съобщ-ия и повикв.	
Проп. аларми:	(1)
Проп. повикв.:	(3)
Пощ. кутия:	(0)
Тел. секр.:	(5)
Назад	OK

## Активиране / деактивиране на мигането на бутона за съобщения

Получаването на нови съобщения се показва чрез мигащ бутон за съобщения на слушалката. Този начин за уведомяване може да се активира / дезактивира за всеки тип съобщение.

В неактивен режим:

- ▶  ▶ Натиснете бутоните      ... цифрата 9 се показва на дисплея ▶ използвайте  за да изберете нов тип съобщение:  
 Съобщения в мрежовата пощенска кутия ▶    
 пропуснати повиквания ▶    
 нов SMS ▶    
 Съобщения на телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар) ▶    
 показва се цифрата 9, последвана от запис (напр. 975), текущата настройка за избрания тип съобщения мига в полето за въвеждане (напр. 0) ▶ използвайте  за да зададете действие при пристигане на ново съобщение:  
 Бутонът за съобщения мига ▶   
 Бутонът за съобщения не мига ▶ 

- ▶ Потвърдете желаната настройка с **OK**

или

- ▶ върнете се към неактивен режим без да правите промени: ▶ **Назад**

Система	
975 SET: [0] ^	
Назад	OK



## Указател

Локалният указател на слушалката е уникален за слушалката. Възможно е обаче да се изпращат записи към други слушалки.

### Отваряне на указателя

- ▶ Кратко натиснете  в неактивен режим




### Записи от указателя

Брой записи: до 200


Информация: Име и фамилия, до три телефонни номера, годишна сума със звуков сигнал, VIP мелодия на звънене с VIP икона

Дължина на записите: Числа: макс. 32 цифри  
Име, фамилия: макс. 16 знака





### Създаване на запис


- ▶  ▶  <Нов запис> ▶ ОК ▶ използвайте  за превключване между полетата за въвеждане


Име:

- ▶ използвайте  за да въведете името и / или фамилията




Номера:

- ▶  **Тел.1 - Тип** ▶ използвайте  за да изберете вид номер (**Домашен, Служеб. или Мобилен**) ▶  ▶ използвайте  за да въведете номер

Въведете повече номера: ▶ използвайте  за да превключвате между полетата за въвеждане **Тел.1 - Тип/Тел.2**

**- Тип/Тел.3 - Тип** ▶ използвайте  за да въведете номер

Годишна сума:

- ▶ използвайте  за да активирате / деактивирате **Годишна сума** ▶ използвайте  за да въведете дата и час ▶ използвайте  за да изберете тип звуков сигнал (**Само оптичен** или мелодия на звънене)

Пример

Нов запис

---

Собствено име:  
Robert



Фамилно име:  
Y

Тел.1 - Тип:  
Abc

---

< C
Запис

**Мел. пов-ащ (ВИП):**

- ▶ използвайте  за да изберете мелодия на звънене, която ще обозначава повикване от участника . . . , ако е зададен **Мел. пов-ащ (ВИП)**, записът ще се покаже в указателя с иконата .

Запазване на записа: ▶ **Запис**





Записът е валиден само ако съдържа поне един номер.






За **Мел. пов-ащ (ВИП)**: трябва да се предостави телефонния номер на повикващия.

**Търсене / избор на запис от указателя**




- ▶  ▶ използвайте  за да прегледате имената за търсене

или



- ▶  ▶ използвайте  за да въведете първоначалните букви (макс. 8 букви) . . . дисплейт прескача към името, започващо с тези начални букви ▶ използвайте  за да продължите да преглеждате желанния запис, ако е необходимо

Прелистване в указателя: ▶  ▶ Натиснете и **задръжте** 

**Показване / промяна на запис**




- ▶  ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Преглед** ▶ използвайте  за да изберете поле за промяна ▶ **Редакт.**

или

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Редактиране запис** ▶ **ОК**

**Изтриване на записи**

Изтриване на **избрания** запис:



- ▶  ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **Опции** ▶  **Изтриване запис** ▶ **ОК**

Изтриване на **всички** записи:

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Изтриване всички** ▶ **ОК** ▶ **Да**

## Определяне на подреждането на записите в указателя

Записите от указателя могат да се сортират по име или по фамилия.

▶  ▶ Опции ▶  Сорт. по фамилия / Сортиране по име

Ако не въведете име, телефонният номер по подразбиране се показва в полето за фамилия. Тези записи се показват в началото на списъка, независимо как са сортирани записите.

Редът на подреждане е следният:

Интервал | Цифри (0-9) | Букви (по азбучен ред) | Други знаци.

## Показване на броя на записите, достъпни в указателя



▶  ▶ Опции ▶  Налична памет ▶ ОК

## Копиране на номер в указателя


Копиране на номера в указателя:

- От списък, напр. списък с повиквания или списък за повторно набиране
- От текста на SMS съобщение
- Когато набирате номер



Номерът се показва или маркира.

▶ Натиснете бутона на дисплея  или Опции ▶  Копир. в Указател ▶ ОК ... възможности за избор:

Създаване на нов запис:

▶ <Нов запис> ▶ ОК ▶ използвайте , за да изберете типа номер ▶ ОК ▶ допълнете записа ▶ Запис

Добавяне на номер към съществуващ запис:

▶ използвайте , за да изберете запис ▶ ОК ▶ използвайте , за да изберете тип номер ▶ ОК ... номерът се въвежда или се показва подкана за заместване на съществуващ номер ▶ ако се изисква, отговорете на подканата с Да / Не ▶ Запис

## Копиране на запис / указател



Изпращащата и приемащата слушалка трябва да са регистрирани към една и съща базова станция.

Другата слушалка и базовата станция да могат да изпращат и приемат записи от указател.



Външни повиквания прекъсват прехвърлянето.

Звучите не се прехвърлят. За годишнина се прехвърля само датата.

### И двете слушалки да поддържат vCards

- Не е наличен запис с това име: създава се нов запис.
- Нов запис с името вече е наличен: Записът се разширява да включва новите номера. Ако записът съдържа повече номера от позволеното от получаващата слушалка, се създава втори запис със същото име.

### Получаващата слушалка не поддържа vCards

създава се и се изпраща отделен запис за всеки номер.

### Изпращащата слушалка не поддържа vCards

Създава се нов запис на получаващата слушалка и прехвърленият номер се добавя към полето **Телефон (дом.)**. Ако вече съществува запис с този номер, копираният номер се отхвърля.

## Копиране на отделни записи

- ► използвайте , за да изберете желанния запис ► **Опции** ► **Копиране запис** ► **ОК** ► **във Вътрешни** ► **ОК** ► използвайте , за да изберете получаващата слушалка ► **ОК** ... записът се копира

Копиране на следващия запис след успешно прехвърляне: ► Натиснете **Да** или **Не**



Използвайте **vCard чрез SMS**, за да изпратите запис от указателя във формат vCard чрез SMS.

## Копиране на целия указател

- ► **Опции** ► **Копиране всички** ► **ОК** ► **във Вътрешни** ► **ОК** ► използвайте , за да изберете получаващата слушалка ► **ОК** ... записите се копират един след друг



## Телефонен секретар

### Локален телефонен секретар (ако е наличен)

#### Включване / изключване на телефонния секретар



Телефонният секретар може да се настрои за следните режими:

<b>Отговор и запис</b>	Повикващият чува обръщение и може да остави съобщение.
<b>Само отговор</b>	Повикващият чува обръщение, но не може да остави съобщение.
<b>Редуване</b>	Режимът превключва между <b>Отговор и запис</b> и <b>Само отговор</b> в предварително зададени часове.



- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Гласова поща** ▶ **OK** ▶  **Активиране** ▶ **OK** ... след това

Включване / изключване:

- ▶ **Активиране:** използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Задаване на режим: ▶  **Режим** ▶ използвайте  за да изберете режим

Задайте час за **Редуване** на режимите:


- ▶ използвайте  за да превключите между **Запис от** и **Запис до** ▶ използвайте  за да въведете часове / минути в 4-цифрен формат за начало и край на период. (Часът **трябва** да е настроен.)

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**

### Управление с помощта на слушалката



#### Възпроизвеждане на съобщения

- ▶ Натиснете и задръжте бутона 







Бутон 1 е зададен на телефонния секретар.

или

- ▶ Натиснете бутона за съобщения  ▶  **Тел. секр.:** ▶ **OK**

или

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Гласова поща** ▶ **OK** ▶ **Възпр. съобщения** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете **Гласова поща** (когато е настроена мрежова пощенска кутия) ▶ **OK**

Телефонният секретар незабавно започва възпроизвеждане на съобщенията. Най-напред се възпроизвеждат новите съобщения.

## Действия по време на възпроизвеждане

- Спиране на възпроизвеждането: ► / или използвайте бутона на дисплея: ► **Опции**
- Продължаване на възпроизвеждането: ► натиснете отново / или използвайте бутона на дисплея: ► **Продължение**
- Връщане в началото на текущото съобщение: ► натиснете бутона
- Повтаряне на последните 5 секунди от съобщението: ► натиснете бутона
- Преминаване към следващото съобщение: ► натиснете или бутон
- Прескачане към предишното съобщение по време на възпроизвеждане с клеймо за час:
  - натиснете или бутон
- Прескачане към следващото съобщение по време на възпроизвеждане с клеймо за час:
  - натиснете бутона
- Маркиране на съобщение като „ново“: ► натиснете бутона или използвайте бутона на дисплея ► **Опции** ► **Маркир. като нов** ► **ОК** „Старо“ съобщение, което вече е било възпроизведено, отново се показва като „ново“. Бутонът на слушалката мига.
- Копиране на телефонния номер от съобщение в указателя: ► **Опции** ► **Копир. в Указател** ► допълнете записа с помощта на
- За изтриване на отделно съобщение: ► натиснете **Изтрий** или бутон
- Изтриване на стари съобщения: ► **Опции** ► **Изтр. стар списък** ► **ОК** ► **Да**

## Приемане на повикване от телефонния секретар

Можете да отговорите на повикване, докато телефонният секретар записва или боравите с него чрез отдалечено управление:

- Натиснете бутона за говорене или използвайте бутона на дисплея **Приеми ...** записът се прекъсва ... говорете с повикващия

Ако вече са записани три секунди от съобщението, когато приемете повикването, съобщението се запамятава. Бутонът за съобщения на слушалката мига.

## Пренасочване на външно повикване към телефонния секретар




Обозначава се външно повикване на слушалката.

Телефонният секретар е активиран, не се използва и все още има достатъчно памет.

- Натиснете бутона на дисплея ... Телефонният секретар автоматично се стартира в режим на отговор и запис и записва повикването. Зададеното време за забавяне на звъненето (→ стр. 42) се игнорира

## Активиране / дезактивиране на двупосочен запис (ако е налице)

Запишете **външно** повикване с телефонния секретар. Информирайте събеседника, че разговорът се записва.





- ▶ Опции ▶  Двупосоч. записв. ▶ ОК ... двупосочният запис се обозначава с уведомителен текст и се поставя в списъка на телефонния секретар като ново съобщение

Край на двупосочен запис: ▶ Край



## Активиране / дезактивиране на филтриране на повиквания

По време на записване на съобщения можете да филтрирате повикване чрез високоговорителя на слушалката:

Постоянно включване / изключване на филтриране на повиквания:

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  Гласова поща ▶ ОК ▶  Прослушв. пов. ▶ Промени ( = вкл.) ... филтрирането на повиквания се включва / изключва за всички регистрирани слушалки

Изключване на филтриране на повиквания за текущия запис:

- ▶ Натиснете бутона на дисплея **Тишина** или бутона за край на повикване  ▶ Отговорете на обаждане с помощта на 


## Управление в движение (отдалечено управление)

Осъществявате достъп до телефонния секретар или включвате телефонния секретар от друг телефон (напр. в хотел, от мобилен телефон).



Зададеният системен PIN да е различен от 0000 и другият телефон да разполага с тоново набиране (DTMF).

## Включване на телефонния секретар

- ▶ Обадете се на телефонната линия и оставете да звъни, докато чуете обръщението „Моля, въведете PIN“ (около 50 секунди) ▶ използвайте  за да въведете системния PIN на телефона в рамките на 10 секунди ... телефонният секретар се включва, обявява се оставащата памет, съобщенията се възпроизвеждат



Въведен неправилен PIN или въвеждането отнема твърде дълго време (повече от 10 секунди): Връзката се прекъсва. Телефонният секретар остава изключен.

Не може дистанционно да се деактивира телефонен секретар.

## Проверка на телефонния секретар



Телефонният секретар да е активиран.

- Обадете се на телефонната линия ► по време на обръщението натиснете бутона **9** ... възпроизвеждането на обръщението се прекъсва ► Въведете системен PIN

Ще бъдете информирани дали са били записани нови съобщения. Започва възпроизвеждане на съобщенията.

Телефонният секретар се управлява от клавиатурата с помощта на следните бутони:

По време на възпроизвеждане с клеймо за час: Преминаване към предишното съобщение. По време на възпроизвеждане на съобщение: Връщане в началото на текущото съобщение. **1**

Пауза на възпроизвеждането. Натиснете отново за продължение. **2**  
След пауза от около 60 секунди връзката се прекратява.

Придвижване към следващото съобщение. **3**


Повтаряне на последните 5 секунди от съобщението. **4**

По време на възпроизвеждане на съобщение: Изтриване на отвореното съобщение. **0**

Промяна на състоянието на възпроизвеждано преди съобщение на „ново“. **\***

Започва възпроизвеждане на следващото съобщение. Оставашата памет се обявява в края на последното съобщение.

## Отмяна на отдалеченото управление

- Натиснете бутона за край на повикване  или поставете слушалката



Телефонният секретар прекратява връзката при следните обстоятелства:






- Въведеният системен PIN не е правилен.
- Няма съобщения на телефонния секретар.
- След обявяване на оставашата памет.



## Настройки

### Запис на лично обръщение / уведомително съобщение

Телефонът е снабден с предварително записани обръщения, които могат да се използват за режим на обръщение и уведомителен режим. Ако не бъде записано лично обръщение, ще се използва съответното предварително записано обръщение.

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Гласова поща** ▶ **OK** ▶  **Обръщения** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да превключите между **Запис обръщение** и **Запис увед. сбщ.** ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ запишете своето обръщение (поне 3 секунди) ... възможности за избор:

Завършете записа и го запаметете:

- ▶ **Край** ... обръщението се възпроизвежда, за да го проверите

Повтаряне на записването:

- ▶ **Ново**

Прекратяване на записването:

- ▶ Натиснете бутона за край на повикване  или **Назад**

Възобновяване на записването:

- ▶ **OK**








Записът завършва автоматично, ако максималното време за запис от 170 секунди бъде надхвърлено или ако има прекъсване на речта за повече от 2 секунди.

Ако записването бъде прекратено, ще се използва обръщението по подразбиране.

Записът се анулира или не се стартира, ако паметта на телефонния секретар е пълна.

- ▶ Изтрийте старите съобщения ... телефонният секретар преминава в режим **Отговор и запис** ▶ повторете записа, ако е необходимо

### Слушане на обръщения/уведомителни съобщения

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Гласова поща** ▶ **OK** ▶  **Обръщения** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да превключите между **Възпроизв. обръщ.** и **Възпр. увед.сбщ.** ▶ **OK** ... обръщението се възпроизвежда ... възможности за избор:

Отмяна на възпроизвеждането:

- ▶ натиснете бутона за край на повикване  или **Назад**

Отмяна на възпроизвеждането и запис на ново обръщение:






- ▶ **Ново**

Ако паметта на телефонния секретар е пълна, той ще превключи в режим **Само отговор**.

- ▶ Изтрийте старите съобщения ... телефонният секретар преминава в режим **Отговор и запис** ▶ повторете записа

---

## Изтриване на обръщения / уведомителни съобщения

- ▶  ▶ използвайте , за да изберете  **Гласова поща** ▶ **OK** ▶  **Обръщения** ▶ **OK** ▶ използвайте , за да превключите между **Изтриване обръщ.** и **Изтр. увед. съобщ.** ▶ **OK** ▶ **Да**


След като бъде изтрито обръщението, ще се използва отново съответното предварително записано обръщение.

---



## Настройване на параметрите на запис

- ▶  ▶ използвайте , за да изберете  **Гласова поща** ▶ **OK** ▶  **Записи** ▶ **OK** ...



Максимално време за запис:

- ▶ **Дължина:** използвайте , за да изберете рамка във времето

Качество на записване:

- ▶  **Качество** ▶ използвайте , за да превключите между **Дълго възпроизв.** и **Отлично** (при по-високо качество максималното време за запис намалява)

Когато трябва да се отговори на повикване:

- ▶  **Забав. на позвън.** ▶ използвайте , за да изберете час

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**






Когато настройката е **Автоматично** важи следното:

- Няма налични нови съобщения: на повикването ще бъде отговорено след 18 секунди.
- Налични нови съобщения: на повикването ще бъде отговорено след 10 секунди.

Когато проверявате за съобщения с отдалечен достъп (→ стр. 39) след 15 секунди става очевидно, че няма нови чакачи съобщения. Обаждането не се таксува, ако повикването бъде прекъснато незабавно.

## Мрежова пощенска кутия


### Въвеждане на номер

- ▶  ▶   Гласова поща ▶ ОК ▶  Мрежова пощ. кут. ▶ ОК
- ▶ използвайте  за да въведете или коригирате номера на мрежовата пощенска кутия ▶ Запис



За да активирате / деактивирате мрежовата пощенска кутия, използвайте телефонния номер и кода на функцията на Вашия мрежов доставчик. За допълнителна информация се свържете с оператора.

### Възпроизвеждане на съобщения

- ▶ Натиснете и задръжте 







Бутон 1 е зададен на мрежовата пощенска кутия.

или


- ▶ Натиснете бутона за съобщения  ▶ Мрежова пощ. кут. ▶ ОК

или


- ▶  ▶   Гласова поща ▶ ОК ▶ Възпр. съобщения ▶ ОК ▶  Мрежова пощ. кут. ▶ ОК

Чуйте обръщението: ▶ Натиснете бутон „Свободни ръце“ 


## Задаване на бърз достъп за телефонния секретар

Възможно е директно да се набере мрежова пощенска кутия или локален телефонен секретар чрез натискане на бутон .




За системи без локален телефонен секретар мрежовата пощенска кутия е свързана автоматично с бутон .

### Задаване на бутон 1 / Промяна на задаването




Настройките за бърз достъп зависят от конкретното устройство. Може да се зададе различен телефонен секретар  на всяка регистрирана слушалка.

▶  ▶   Гласова поща ▶ ОК ▶  Бут. за настр. 1 ▶ ОК ▶ използвайте , за да изберете телефонен секретар ▶ Избор ( = избрано)

Връщане в неактивен режим: ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване 

### Мрежова пощенска кутия

Ако все още не е зададен номер на мрежова пощенска кутия:

▶ използвайте  за да направите промяна в реда **Мрежова пощ. кут.** ▶ използвайте  за да въведете номер на мрежовата пощенска кутия ▶ **Запис** ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за край на повикване  (неактивен режим)

## Допълнителни функции

### Календар

Можете да зададете за напомняне до **30 ангажимента**.

Текущият ден се отбелязва с бяло в календара; за дните с ангажименти цифрите се показват цветни. Когато изберете ден, той се отбелязва с цвят.

Юни 2022						
пн	вт	ср	чт	пт	сб	нд
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Назад					OK	

### Записване на ангажименти в календара



Датата и часът са настроени.

▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ OK ▶ **Календар** ▶ OK ▶ използвайте за да изберете желания ден ▶ OK ... след това

Включване / изключване:

▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Въведете дата: ▶ **Дата** ... избраният ден е предварително настроен ▶ използвайте за да въведете нова дата

Въведете час: ▶ **Час** ▶ използвайте за да въведете часове и минути на ангажимент

Настройте име: ▶ **Текст** ▶ използвайте за да въведете описание на ангажимента (напр. вечеря, среща)

Настройване на алармен сигнал:

▶ **Сигнал** ▶ използвайте за да изберете мелодия на звънене за алармата за напомняне или да деактивирате звуковия сигнал

Запазване на ангажимент:

▶ **Запис**



Ако вече е въведен ангажимент: ▶ **<Нов запис>** ▶ OK ... След това въведете информация за ангажимента.

## Уведомяване за ангажименти / годишнини

Годишнините се прехвърлят от указателя и се показват като ангажимент. Ангажимент/годишнина се показва в неактивен режим и се възпроизвежда избраната мелодия на звънене за 60 секунди като уведомяване.

Потвърдете и спрете напомнянето: ► Натиснете бутона на дисплея **Изкл.**

Отговор със SMS: ► Натиснете бутона на дисплея **SMS** . . . показва се SMS менюто




По време на обаждане напомнянето се обозначава на слушалката **еднократно** с уведомителен сигнал на слушалката.

## Показване на пропуснатите ангажименти / годишнини

Следните ангажименти и годишнини се запазват в списъка **Пропуснати аларми**:

- Напомнящото повикване за ангажимент / годишнина не е потвърдено.
- За ангажимента / годишнината е било сигнализирано по време на разговор.
- Слушалката е изключена по време на ангажимента / годишнината.

Запазват се последните 10 записа. Иконата  и броят на новите записи се показват на дисплея. Най-новият запис се показва в началото на списъка.

### Отваряне на списъка

► Натиснете бутона за съобщения  ►  **Проп. аларми:** ► **OK** ► използвайте  за да прегледате списъка с ангажименти

или






►  ►   **Допълнит. хар-ки** ► **OK** ►  **Пропуснати аларми** ► **OK**

Всеки запис се показва с номера или името, дата и час. Най-новият запис се показва в началото на списъка.

Изтриване на ангажимент / годишнина: ► **Изтрий**

Съставяне на SMS: ► **SMS** (само ако списъкът е бил отворен чрез менюто) . . . отваря се SMS менюто


## Показване / промяна / изтриване на записани ангажименти

- ▶  ▶  **Допълнит. хар-ки** ▶ ОК ▶  **Календар** ▶ ОК ▶ използвайте  за да изберете ден ▶ ОК... показва се списъкът с ангажименти ▶ използвайте  за да изберете дата... възможности за избор:

Показване на подробна информация за ангажимент:

- ▶ **Преглед**... Показват се настройките за ангажимента

Промяна на ангажимент:

- ▶ **Преглед** ▶ **Редакт.**  
или ▶ **Опции** ▶  **Редактиране запис** ▶ ОК


Активиране / дезактивиране на ангажимент:

- ▶ **Опции** ▶  **Активиране / Дезактивиране** ▶ ОК

Изтриване на ангажимент:

- ▶ **Опции** ▶  **Изтриване запис** ▶ ОК

Изтриване на всички ангажименти за даден ден:

- ▶ **Опции** ▶  **Изтрив. вс. ангаж.** ▶ ОК ▶ Да

## Таймер



### Настройване на таймера (обратно отброяване)

- ▶  ▶  **Допълнит. хар-ки** ▶ ОК ▶  **Таймер** ▶ ОК... след това

Активиране / дезактивиране:

- ▶ **Активиране:** Изберете с  **Вкл.** или **Изкл.**


Задаване на продължителността:

- ▶  **Времетраене** ▶ Използвайте  за да въведете часовете и минутите за таймера

Мин.: 00:01 (една минута); Макс.: 23:59 (23 часа, 59 минути)

Запазване на таймера:

- ▶ **Запис**

Таймерът започва отброяването. На дисплея в неактивен режим се показват иконата  и оставащите часове и минути, докато остане една минута. От този момент нататък се отброяват оставащите секунди. В края на отброяването се задейства алармата.

### Дезактивиране / повторение на алармата

Изключване на алармата:

- ▶ **Изкл.**

Повторение на алармата:

- ▶ **Рестарт.**... дисплеят на таймера се показва отново ▶ задайте друга продължителност, ако е необходимо ▶ **Запис**... отброяването се рестартира

## Будилник



Датата и часът са настроени.

### Активиране / деактивиране на будилника и настройване на часа за събуждане

▶ ▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ **OK** ▶ **Будилник** ▶ **OK** ... след това

Включване / изключване:

▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Настройване на времето за събуждане:

▶ **Час** ▶ използвайте за да въведете часове и минути

Задаване на дни:

▶ **Период** ▶ използвайте за да превключите между **Понед-Петък** и **Ежедневно**

Настройване на силата на звука:

▶ **Сила на звука** ▶ използвайте за да настроите силата на звука в 5 нива или да изберете „Кресчендо“ (увеличаваща се сила на звука)

Настройване на аларма:

▶ **Мелодия** ▶ използвайте за да изберете мелодия на звънене за алармата

Запазване на настройките:

▶ **Запис**

Когато будилникът е активиран, иконата и времето за събуждане се показват в неактивен режим на дисплея.

### Аларма

Алармите се показват на дисплея и се обозначават с избраната мелодия на звънене. Алармата звучи 60 секунди. Ако не се натисне бутон, алармата се повтаря след 5 минути. След втория път аларменото повикване се деактивира за 24 часа.



По време на разговор алармата се обозначава само с кратък сигнал.

### Изключване / повтаряне на алармата след интервал (режим на дрямка)

Деактивиране на мелодията на звънене: ▶ **Изкл.**

Повтаряне на алармата (режим на дрямка): ▶ Натиснете **Дрямка** или който и да е бутон ... алармата се изключва и повтаря след 5 минути.



## Бебелефон

Когато е включен Бебелефон, запаметеният (вътрешен или външен) номер на дестинация се повика веднага щом бъде надвишено дефинираното ниво на шум в съседство със слушалката. Алармата към външен номер се прекратява след около 90 секунди.

Можете да отговорите на алармата с помощта на функцията **Двупсоч.разговор**. Тази функция се използва за включване и изключване на високоговорителя на слушалката, намираща се в стаята с бебето.

В режим на бебелефон входящите повиквания се сигнализируют само на дисплея (**без мелодия на звънене**). Фоновото осветление се намалява до 50%. Уведомителните сигнали се дезактивират. Всички бутони са заключени, с изключение на бутоните на дисплея и центъра на контролния бутон.

Ако приемете входящо повикване, режимът бебелефон се прекратява за продължителността на повикването, но функцията **остава** активирана. Режимът на Бебелефон не се деактивира при изключване и повторно включване на слушалката.



Слушалката трябва да бъде поставена на 1 до 2 метра от бебето. Микрофонът трябва да бъде насочен към бебето.

Активирането на функцията намалява времето за работа на Вашата слушалка. Поради тази причина поставете слушалката в зареждащата станция, ако е необходимо.

Бебелефонът се активира 20 секунди след включване.

Микрофонът на устройството „Свободни ръце“ се използва винаги, дори когато е свързана слушалка.

Телефонният секретар за номера на дестинация трябва да е изключен.

След включване:

- ▶ Тествайте чувствителността.
- ▶ Тествайте връзката, ако алармата се пренасочва към външен номер.

## Активиране и настройване на бебелефон

▶ ▶ ▶ **Допълнит. хар-ки** ▶ **OK** ▶ **Стаен монитор** ▶ **OK** ... след това

Включване / изключване:

- ▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Въведете дестинация:

- ▶ **Аларма на** ▶ използвайте за да изберете **Външни** или **Вътрешни**

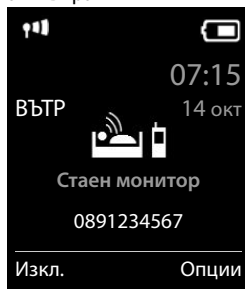
**Външни:** ▶ **Номер** ▶ използвайте за да изберете номер

или изберете номер от указателя: ▶



**Вътрешни:** ▶ **Слушалка** ▶ **Промени** ▶

използвайте за да изберете слушалката ▶ **OK**

Стаен монитор е активиран



Активиране / дезактивиране на двупосочен разговор:

▶  **Двупосоч.разговор** ▶ използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Настройване на чувствителност на микрофона:

▶  **Чувствителност** ▶ използвайте  за да изберете **Високо** или **Ниско**

Запазване на настройките: ▶ **Записване**


Когато е активиран бебелефон, в неактивен режим на дисплея се показва номера на дестинация.

## Дезактивиране на Бебелефон / Отмяна на аларма

Дезактивиране на Бебелефон:

▶ В неактивен режим натиснете бутона на дисплея **Изкл.**

Отмяна на алармата:



▶ Натиснете бутона за край на повикване , докато звучи алармата

## Дистанционно дезактивиране на Бебелефон



Алармата да е пренасочена към външен номер на дестинация.

Приемащият телефон да поддържа тоново набиране.

▶ Приемане на алармено повикване ▶ Натиснете бутоните  

Бебелефонът се дезактивира и слушалката е в неактивен режим. Настройките за Бебелефон на слушалката (напр. без звънене) ще останат активирани, докато не натиснете бутона на дисплея **Изкл.**



Бебелефонът не може да се активира отново дистанционно.

Повторно активиране: ➔ стр. 49

## ECO DECT

Обхватът на устройството е зададен на максимум по подразбиране. Това гарантира най-добра връзка между слушалката и базовата станция. В неактивен режим слушалката няма да функционира (сякаш не предава). Само базовата станция осигурява контакт със слушалката чрез слаб безжичен сигнал. По време на повикване предавателната мощност автоматично се адаптира спрямо разстоянието между базовата станция и слушалката. Колкото по-малко е разстоянието до базата, толкова по-слабо е излъчването.

За допълнително намаляване на излъчването:

### Намаляване на излъчването с до 80%

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Настройки** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Макс. обхват** ▶ **Промени**  = изкл.)



С тази настройка се намалява и обхватът.

Не е възможно да се използва ретранслатор за увеличаване на обхвата.

### Деактивиране на излъчването в неактивен режим

- ▶  ▶ използвайте  за да изберете  **Настройки** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶  **Без излъчване** ▶ **Промени**  = активирано)




За да се възползвате от предимствата на настройката **Без излъчване**, всички регистрирани слушалки трябва да поддържат тази функция.

Когато настройката **Без излъчване** е активирана и към базата е регистрирана слушалка, която не поддържа тази функция, **Без излъчване** автоматично се деактивира. След като слушалката се отпише, **Без излъчване** автоматично ще се активира отново.

Безжичната връзка ще се установи само за входящо или изходящо повикване и връзката ще бъде забавена за около 2 секунди.

За да установи слушалката безжична връзка с базовата станция по-бързо за входящо повикване, тя трябва да „слуша“ базовата станция по-често, т.е. да сканира средата. Това увеличава потреблението на енергия и намалява времето в режим на готовност и за разговор на слушалката.

Когато е активиран **Без излъчване**, няма да се показва обхват / аларма за обхват на слушалката. Качеството на връзката може да се провери чрез опит за установяване на връзка.

- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за говорене  ... прозвучава сигнал за набиране.

## Предпазване от нежелани повиквания

### Времени контрол за външни повиквания



Датата и часът са настроени.

Въведете период от време, през който слушалката да задържа звъненето за обозначаване на външни повиквания, напр. през нощта.

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ ▶ **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ ▶ **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶ ▶ **Времени контрол** ▶ **Промени** . . . след това

Включване / изключване:

- ▶ използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

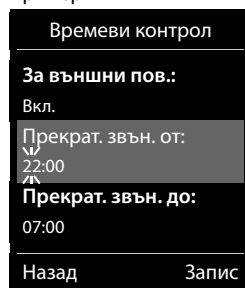
Въведете час:

- ▶ използвайте за да превключите **Прекрат. звън. от** и **Прекрат. звън. до** ▶ използвайте за да въведете начало и край в 4-цифрен формат

Запазване:

- ▶ **Запис**

Пример



Времевият контрол се прилага само за слушалката, за която е конфигуриран.

Телефонът ще продължи да звъни за номерата, които са зададени към VIP група в указателя.

### Защита от анонимни повикващи

Слушалката няма да звъни, ако не се показват номерата на повикващите. Тази настройка може да бъде активирана за една или всички регистрирани към базата слушалки.

#### За една слушалка

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ ▶ **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ ▶ **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶ ▶ **Аноним.пов-загл** ▶ **Редакт.**  = активирано) . . . входящо повикване се показва само на дисплея

#### За всички слушалки

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Анонимни пов.** ▶ **Редакт.**  = активирано) ▶ ▶ **Защитен режим: Без защита**      Анонимните повиквания се обозначават по същия начин като идентифицираните номера.

- Безш.повикв.** Телефонът няма да звъни и входящото повикване се показва само на дисплея.
- Блок.повикв.** Телефонът няма да звъни и входящото повикване не се показва на дисплея. Повикващият ще чува сигнал „заето“.
- Запазване на настройките:  
**Запис**

## Свързване само с познати контакти



Системният PIN не е 0000 (по подразбиране).

Промяна на системния PIN: ➔ стр. 75

Осъществява се връзка само с контакти, въведени в указателя:

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Просто приятели** ▶ **Промени** (☑ = активирано)

Когато функцията е активирана, иконата се показва на дисплея.



Щом някой от контактите Ви промени номера си, този номер трябва да се промени и в указателя. **В противен случай вече няма да получавате повиквания от този контакт.**

## Черен списък

Когато функцията за черен списък е активирана, обажданията от номера от черния списък не се обозначават или се обозначават само на дисплея. Тези настройки се прилагат за всички регистрирани слушалки.

Черният списък се активира (обозначава се с  в менюто), когато като защитен режим е избрано **Безш.повикв.** или **Блок.повикв.**. Активира се автоматично с първия запис.

## Настройване на защитен режим

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Черен списък** ▶ **OK** ▶ **Защитен режим** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете желаната защита:

**Без защита**

Всички повиквания се обозначават, включително от повикващи, чиито номера са в черния списък.

**Безш.повикв.**

Телефонът няма да звъни и входящото повикване се показва само на дисплея.

**Блок.повикв.**

Телефонът няма да звъни и входящото повикване не се показва на дисплея.

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**

## Показване / редактиране на черния списък

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Черен списък** ▶ **OK** ▶ **Блокирани номера** ▶ **OK** ... показва се списъкът с блокирани номера ... възможности за избор:
  - Първи запис: ▶ **Ново** ▶ въведете номера ▶ **Запис**
  - Друг запис: ▶ **Опции** ▶ **Нов запис** ▶ **OK** ▶ въведете номера ▶ **Запис**
- Блокиране на диапазон от номера:
  - ▶ Въведете само първите цифри от номера ▶ Потвърдете запитването **Добавяне на този номер като шаблон?** с **Да**
- За динамичния черен списък защитете номера преди изтриване:
  - ▶ Потвърдете запитването **Заклучване на този номер?** с **Да**
- Промяна на запис: ▶ изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Редактиране запис** ▶ **OK**
- Защита на номер: ▶ изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Заклучв. номер** ▶ **Редакт.** ( = активирано) ... Номерът се отбелязва със символа в списъка, той не се изтрива и при активиране на динамичния черен списък
- Търсене на номер: ▶ **Опции** ▶ **Търсене** ▶ **OK** ▶ въведете номера ▶ **Търсене**
- Изтриване на запис: ▶ Изберете запис ▶ **Опции** ▶ **OK** ▶ **Изтриване запис**
- Изтриване на списък:
  - ▶ **Опции** ▶ **Изтриване всички** ▶ **OK** ▶ **Да**

## Прехвърляне на номера на повикващия в черния списък



Прехвърлените в черния списък номера се блокират само когато черният списък е активиран.

## При входящо повикване (възможно само при активиран черен списък)

- ▶ Натиснете бутона на дисплея **Блокир.** ▶ **Да** ... Телефонният номер се записва в черния списък

## По време на разговор

- ▶ **Опции** ▶ **Блокиране номер** ▶ **Да** ... Повикването се прекъсва и телефонният номер се записва в черния списък

## Прехвърляне на номер от списък с повиквания в черния списък

- ▶ ▶ ▶ **Спис. повикван.** ▶ **OK** ▶ **Приети повиквания/Пропуснати повикв.** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете запис ▶ **Опции** ▶ **Коп. в Черен списък** ▶ **OK**




Повикванията от блокирани номера се показват в списъка с повиквания със символа

## Динамичен черен списък

Спам номерата обикновено не са активни дълго време. За телемаркетинговите обаждания непрекъснато се генерират нови номера. Броят на записите в черния списък обаче е ограничен от мястото за съхранение.

Черният списък се управлява като динамичен списък. Когато списъкът се напълни, най-старият номер се премахва от него и се въвежда нов.

Активиране / деактивиране на динамичната функция:


▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Черен списък** ▶ **OK** ▶  **Динам. списък** ▶ **Редакт.**  = активирано)





Защитените срещу изтриване номера не се премахват.

## Активиране / деактивиране на заглушаване на първото позвъняване

Когато черният списък е активиран, първото позвъняване винаги е заглушено (за да се провери най-напред черният списък). Активирайте / деактивирайте заглушаването на първото позвъняване (в неактивен режим на телефона):

▶  ▶ \* # 0 5 # 1 9 ... текущата настройка мига в полето за въвеждане (напр. 1) ... след това

Не заглушавай първото позвъняване: ▶  0  OK

Заглуши първото позвъняване (настройка по подразбиране): ▶  1  OK

## SMS (текстови съобщения)

Може да се изпратят SMS съобщения веднага щом телефона бъде свързан.



Идентификацията на линията на повиквания да е активирана (→ стр. 26).

Операторът да поддържа услугата SMS.

Да е въведен номерът за повикване на поне един SMS център (→ стр. 58).

## Писане и изпращане на SMS съобщения



Един SMS може да е с дължина до 612 знака. Ако броят на знаците надвишава 160, SMS съобщението се изпраща като **свързани** SMS съобщения (до четири отделни SMS съобщения).

▶ ▶ ▶ **SMS** ▶ **OK** ... след това

Писане на SMS: ▶ **Нов SMS** ▶ **OK** ▶ използвайте за да въведете SMS текст

Изпращане на SMS: ▶ Натиснете бутона за край на повикване

Въведете номер: От указателя: ▶ ▶ използвайте за да изберете номер ▶ **OK**

или ▶ изберете за да въведете директно номер

Изпращане: ▶ **Изпрати**



Номерът трябва да включва междуселищен код (дори ако сте в зоната на същия този код).

Ако възникне външно повикване или ако преустановите писането за повече от 2 минути, текстът автоматично се записва в списъка с чернови на съобщения.

Ако Вашият мрежов оператор поддържа тази функция:

- Можете да изпращате SMS и като факс.
- Можете да изпращате SMS и на имейл адрес. В такъв случай поставете имейл адреса в началото на SMS.



**Изпращането на SMS съобщения може да доведе до допълнително таксуване.**

Обърнете се за справка към Вашия оператор.

## Временно съхраняване на SMS съобщение (списък с чернови на съобщения)

Можете временно да съхраните, да промените по-късно и да изпратите SMS съобщения.

▶ ▶ ▶ **SMS** ▶ **OK** ▶ **Нов SMS** ▶ **OK** ▶ напишете SMS съобщението ▶ **Опции** ▶ **Записване** ▶ **OK**





## Получаване на SMS

Входящите SMS съобщения се записват в списъка с входящи съобщения, свързаните SMS съобщения по принцип се показват като **един** SMS.


### Списък с входящи SMS съобщения


Списъкът с входящи SMS съобщения съдържа всички получени SMS съобщения и онези SMS съобщения, които не могат да се изпратят поради грешка.

Новите SMS съобщения се обозначават на всички слушалки Gigaset чрез иконата  на дисплея, мигащ бутон на съобщенията  и уведомителен сигнал.

### Отворете списъка със SMS съобщения

С бутона за съобщения:





- ▶  ... Списъкът със съобщения е отворен (брой на наличните SMS, с **получер шрифт** = нови, с **нормален шрифт** = прочетени)

Отваряне на списък: ▶ използвайте , за да изберете SMS: ▶ OK

Чрез SMS менюто:


- ▶  ▶  SMS ▶ OK ▶  Входящи ▶ OK

### Четене и обработка на SMS съобщения

- ▶  ▶  SMS ▶ OK ▶  Входящи ▶ OK ▶  изберете SMS съобщение ▶  Четене

### Запазване на номера от SMS съобщения в указателя

Ако е разпознат телефонен номер в текста на SMS съобщението, той автоматично се маркира.

Записване на номера в указателя: ▶ 

## SMS известяване

Получаване на известия за **пропуснати обаждания** и / или **нови съобщения на телефонния секретар**.

▶ ▶ SMS ▶ OK ▶ Настройки ▶ OK ▶ Известяване ▶ Промени  
( = вкл.) ... след това

Въведете номер: ▶ До: използвайте за да въведете номера, до който да се изпрати SMS съобщението

Пропуснати повиквания:

▶ Пропуснати повикв. ▶ използвайте за да изберете Вкл. или Изкл.

Телефонен секретар: ▶ Повикв. на тел.с-р ▶ използвайте за да изберете Вкл. или Изкл. (само за системи с локален телефонен секретар)

Запазване на настройките:

▶ Запис



Не въвеждайте собствения си стационарен номер за известяване на пропуснати повиквания. Това може да създаде безкрайно пренасочване, което ще бъде таксувано.

**Уведомяването със SMS съобщения може да доведе до допълнително таксуване.**

## SMS център

В устройството трябва да има запазен поне един номер на SMS център, за да можете да изпращате SMS съобщения. Номерът на SMS центъра може да се получи от оператора.

Вашите SMS съобщения се изпращат чрез SMS центъра, който е въведен като активен център за изпращане. Можете обаче да активирате всеки друг SMS център като активен център за изпращане, за да изпратите дадено съобщение.

### Въвеждане / промяна на SMS центъра / Задаване на център за изпращане

▶ ▶ SMS ▶ OK ▶ Настройки ▶ OK ▶ SMS центровре ▶ OK ▶ изберете SMS център ( = текущ център за изпращане) ▶ Редакт. ... след това

Активиране на център за изпращане:

▶ **Активно изпращ.:** използвайте за да изберете Да или Не (Да = SMS съобщенията се изпращат чрез SMS центъра)

За SMS центровре 2 до 4 настройката се прилага само за следващия SMS.

Въвеждане на номера на SMS услугата:




▶ Номер на SMS център ▶ използвайте за да въведете номера

Запазване на настройките:

▶ Запис

## Активиране / деактивиране на заглушаване на първото позвъняване

Всеки входящ SMS се обозначава с еднократно позвъняване. Ако на такава „повикване“ се отговори, SMS съобщението ще бъде изгубено. За да избегнете подобни случаи, заглушете първото позвъняване за всички външни повиквания. В неактивен режим:

- ▶  ▶ \* # \* 0 5 # \* 1 9 ... текущата настройка мига в полето за въвеждане (напр. 1) ... след това
- Не заглушавай първото позвъняване: ▶  ▶ ОК
- Заглуши първото позвъняване (настройка по подразбиране): ▶  ▶ ОК

## Справяне с проблеми за SMS

- E0 Идентификацията на линията на повикващия е постоянно блокирана (CLIR) или Идентификацията на линията на повикващия не е активирана.
- FE Възникнала е грешка при изпращане на SMS
- FD Връзката със SMS сервизния център е неуспешна.

# Разширяване на функциите на телефона

## Няколко слушалки

Към базовата станция могат да се регистрират до шест слушалки.

На всяко регистрирано устройство се задава вътрешен номер (1 – 6) и вътрешно име (INT 1 – INT 6). Зададеният номер или име могат да се променят.

Ако всички вътрешни номера вече са зададени от базовата станция: ► отпишете слушалката, която вече не ви е необходима

## Регистриране на слушалката

Слушалката може да се регистрира на до четири базови станции.



Регистрацията трябва да се инициира на базата и на слушалката.

И двете трябва да се извършат **в рамките на 60 секунди**.

### На базовата станция

- Натиснете и **задръжте** бутона за регистриране / локализиране на базовата станция (около 3 секунди)

### На слушалката

- ► ► **Настройки** ► **OK** ► **Регистрация** ► **OK** ► **Регистрир. слуш.** ► **OK** ... търси се достъпна базова станция ► въведете системния PIN (настройка по подразбиране: 0000) ► **OK**



Ако слушалката вече е регистрирана на четири бази, изберете коя да бъде заместена с новата база.

След завършване на регистрацията слушалката се връща в неактивен режим. На дисплея се показва вътрешният номер на слушалката, напр. INT1. Ако това не стане, повторете процедурата.



Максимален брой слушалки, регистрирани към базовата станция (всички вътрешни номера са зададени): Слушалката с най-голям вътрешен номер се замества с новата. Ако това не е възможно, например тъй като на слушалката има разговор на изчакване, се показва съобщението **Няма свободен вътрешен номер**. ► Отпишете друга слушалка, която вече не е необходима, и повторете процедурата по регистриране



Възможно е някои бази Gigaset, както и бази / маршрутизатори на трети производители да не са напълно съвместими със слушалката и не всички функции да се показват правилно. В такива случаи изберете от менюто **Основна регистрац.** Това гарантира правилното показване на функциите на слушалката, но може да ограничи някои от тях.



## Регистриране на слушалка към няколко базови станции

Слушалката Ви може да се регистрира на до четири базови станции. Активната базова станция е тази, към която слушалката последно е регистрирана. Другите базови станции остават запазени в списък с достъпни базови станции.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Избор на база** ▶ **OK** ...



възможности за избор:

Смяна на базовата станция:







- ▶ използвайте  или **Най-добра база**, за да изберете базова станция ▶ **Избор** ( = избрано)

**Най-добра база:** Слушалката избира базовата станция с най-добър сигнал веднага щом изгуби връзка с текущата базова станция.

Промяна на името на базова станция:

- ▶ използвайте  за да изберете базова станция ▶ **Избор** ( = избрано) ▶ **Име** ▶ промяна на името ▶ **Запис**

## Отписване на слушалката

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶ **OK** ▶  **Отписване слуш.** ▶ **OK** ... използваната слушалка се избира ▶ използвайте  за да изберете различна слушалка, ако желаете ▶ **OK** ▶ въведете системния PIN, ако желаете ▶ **OK** ▶ Потвърдете отписването с **Да**

Ако слушалката все още е регистрирана към други бази, тя превключва към базата с най-добро приемане (**Най-добра база**).


## Локализиране на слушалка

- ▶ **Кратко** натиснете бутона за регистриране / локализиране от базовата станция.

Всички слушалки ще позвънят едновременно (локализиране), дори ако звъненето е изключено. **Изключение:** слушалките, на които е активиран Бебелефон.

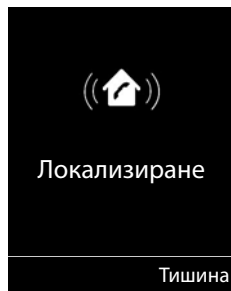
### Край на търсенето

- ▶ **Кратко** натиснете бутона за регистриране / локализиране от базовата станция.

или ▶ Натиснете бутона за край на повикване  на слушалката

или ▶ Натиснете бутона на дисплея **Тишина** на слушалката

или ▶ Не извършвайте действие. След около 30 секунди повикването за локализиране автоматично ще приключи.



## Промяна на името и вътрешния номер на слушалката

Когато регистрирате няколко слушалки, автоматично ще им се зададат имената INT 1, INT 2 и т.н. На всяка слушалка автоматично се задава най-малкия незададен вътрешен номер. Вътрешният номер се показва като име на слушалката на дисплея, напр. INT 2. Можете да промените имената и номерата на слушалките. Името не трябва да надвишава дължина от 10 знака.

▶ ... списъкът на слушалките се отваря, текущата слушалка се маркира с < ▶ използвайте за да изберете слушалка ... възможности за избор:

Редактиране на име:

▶ Опции ▶ Преименуване ▶ ОК ▶ използвайте за да изтриете текущото име ▶ използвайте за да въведете ново име ▶ ОК

Редактиране на номер:

▶ Опции ▶ Ред. ном.на слуш. ▶ ОК ▶ използвайте за да изберете номер ▶ Запис

## Ретранслатор

Ретранслаторът увеличава обхвата на приемане между слушалката Gigaset и базовата станция.

Процедурата по регистриране на ретранслатор зависи от версията на използвания ретранслатор.

- Ретранслатор без шифроване, напр. ретранслатор Gigaset преди версия 2.0.
- Ретранслатор с шифроване, напр. ретранслатор Gigaset след версия 2.0.

Допълнителна информация за ретранслатори Gigaset може да се намери в подробното ръководство за потребителя и на адрес → [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Ретранслатор без шифроване

**Активиране на максимален обхват / деактивиране на „Без излъчване“**

▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ ECO DECT ▶ ОК ▶ Макс. обхват ▶ Промени (☑ = активирано) ▶ Без излъчване ▶ Промени (☐ = изкл.)

**Деактивиране на шифрирането**

▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Шифриране ▶ Промени (☐ = изкл.)

## Регистриране на ретранслатор

- ▶ Свържете ретранслатора към захранващата електрическа мрежа ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за регистрация / локализиране на базовата станция на телефона (мин. 3 секунди) . . . ретранслаторът автоматично се регистрира

Не може да се регистрира повече от един ретранслатор Gigaset.

## Ретранслатор с шифроване



Да е активирано шифроване (настройка по подразбиране).

## Регистриране на ретранслатор

- ▶ Свържете ретранслатора към захранващата електрическа мрежа ▶ Натиснете и **задръжте** бутона за регистрация / локализиране на базовата станция на телефона (мин. 3 секунди) . . . ретранслаторът автоматично се регистрира

Могат да се регистрират до 2 ретранслатора.

Функцията на ECO DECT **Макс. обхват** е активирана и функцията **Без излъчване** е дезактивирана. Настройката не може да се променя, докато се регистрира ретранслаторът.

Веднага щом ретранслаторът се регистрира, той ще се покаже в списъка с ретранслатори под

 **Настройки** ▶ Система ▶ Ретранслатор





## Отписване на ретранслатор

- ▶    **Настройки** ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Ретранслатор ▶ ОК ▶ използвайте  за да изберете ретранслатор ▶ **Отписв.** ▶ Да

## Работа с маршрутизатор

Когато работите с аналогова връзка на маршрутизатор, всяко **ехо**, което може да възникне, може да се намали чрез активиране на **XES режим 1** (XES = eXtended Echo Suppression - усъвършенствано потискане на ехо).

Ако **режим XES 1** не потиска достатъчно ехото: активирайте **режим XES 2**.

- ▶  ▶ \* # 0 5 # 7 0 ▶ натиснете един от следните бутони
  -  ▶ ОК Нормален режим
  -  ▶ ОК режим XES 1
  -  ▶ ОК режим XES 2



Ако няма проблеми с ехо, трябва да се активира нормален режим (фабрични настройки).

## Работа с централа PABX

За да установите кои настройки се изискват за PABX, моля, направете справка с ръководството за потребителя на PABX.

Вие не можете да изпращате и получавате SMS съобщения на PABX, които не поддържат Идентификация на линията на повикващия.

### Задаване на флаш интервал

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Повт. повикване ▶ ОК ... в списъка се показват възможните флаш интервали ▶ използвайте за да изберете флаш интервал ▶ Избор = избрано)

### Записване на код за достъп (код на външна линия)

Задаване на код за достъп (напр. „0“) за набиране чрез стационарната телефонна мрежа.

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Код за достъп ▶ ОК ... след това

Стационарна телефонна мрежа:

- ▶ **Достъп до външна линия с:** използвайте за да въведете или промените кода за достъп, макс. 3 цифри

Правило:

- ▶ **За** ▶ използвайте за да изберете кога да се набира кода за достъп

**Спис. повикван.:** Кодът за достъп ще поставя префикс само на номерата от списък (списък на отговорените повиквания, списък на пропуснатите повиквания, списък със SMS съобщения, списък на телефонния скретар).

**Всички повиквания:** Кодът за достъп се поставя като префикс на всички набирани номера.

**Изкл.:** Кодът за достъп се дезактивира и не се поставя като префикс на нито един телефонен номер.

Запазване:
































- ▶ **Запис**




Кодът за достъп никога не се слага пред номера на SMS център.



## Настройване на паузи

- ▶  ▶ \* # \* 0 5 # \* ... след това
- |  |         |   |   |   |   |   |   |    |
|--|---------|---|---|---|---|---|---|----|
| Пауза след заемане на линия:                       | 1 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 3 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 7 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Пауза след бутона за пренабиране:                  | 800 ms  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 1600 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 3200 ms | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
| Пауза при набиране<br>(пауза след кода за достъп): | 1 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 2 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 3 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |
|  | 6 сек.  | ▶ |  |  | ▶ |  | ▶ | OK |

### За да въведете пауза при набиране

- ▶ Натиснете и **задръжете** бутона „Диез“  ... на дисплея се показва P.

# Регулиране на настройките на телефона

## Слушалка

### Промяна на езика

- ▶ ▶ използвайте за да изберете **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Език** ▶ **OK** ▶ използвайте за да изберете език ▶ **Избор** ( = избрано)

Ако слушалката е настроена на неразбираем език:

- ▶ ▶ Натиснете бутоните **6** **5** **бавно**, един след друг ▶ използвайте за да зададете правилния език ▶ натиснете десния бутон на дисплея

### Изберете държава

Изберете държавата, в която използвате телефона. Изборът се използва за специфични за съответната държава настройки.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Държава** ▶ **OK** ▶ изберете държавата ▶ **Избор** ( = избрано)

## Дисплей

### Скринсейвър

Дигитален или аналогов часовник може да бъде зададен като screensaver

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дисплей** ▶ **OK** ▶ **Скринсейвър** ▶ **Редакт.** ( = активирано) ... след това

Включване / изключване:

- ▶ **Активиране:** използвайте за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Избор на скрийнсейвър:

- ▶ **Избор** ▶ използвайте за да изберете скрийнсейвър (**Цифров часовник / Аналог. часовник**)

Преглед на скрийнсейвър:


- ▶ **Преглед**

Запазване на избора:

- ▶ **Запис**







Скринсейвърът се активира около 10 секунди след като дисплеят се е променил на неактивен режим.

## Край на скрийнсейвъър

- ▶ Натиснете бутона за край на повикване  **кратко** . . . дисплеят преминава в неактивен режим








## Едър шрифт

Показва текст и икони във всички списъци и в указателя в едър шрифт за по-добра четимост. Показва се само един запис на дисплея и имената се съкращават, ако е необходимо. Номерът се показва в едър шрифт, когато се набира.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Едър шрифт** ▶ **Промени**  
( = активирано)

## Цветова схема






Дисплеят може да се покаже в диапазон от цветови комбинации.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Цветови схеми** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете желаната цветова схема ▶ **Избор**  = избрано)


## Фоново осветление на дисплея

Фоновото осветление винаги свети, когато слушалката не е в базовата / зареждащата станция или когато бъде натиснат бутон. Всеки натиснат **цифров бутон** се показва на дисплея за предварително набиране.



Включване / изключване на фоновото осветление на дисплея в неактивен режим:

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дисплей** ▶ **OK** ▶  **Фоново осветл.** ▶ **OK** . . . след това



Фоново осветление, когато е в зареждащата станция:

- ▶ **В гнезд.за зарежд:** използвайте , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Фоново осветление, когато не е в зареждащата станция:

- ▶  **Изв. гнезд. за зар.** ▶ използвайте , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Фоново осветление по време на повикване:

- ▶  **Im Gespräch** ▶ използвайте , за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Запазване на избора:

- ▶ **Запис**



Времето в режим на готовност на слушалката може да се съкрати значително, ако е включено фоновото осветление на дисплея.

## Промяна на силата на звука в слушалката и за „Свободни ръце“

Можете да настроите силата на звука в слушалката и на високоговорителя в 5 нива, независимо едно от друго.

### По време на разговор


- ▶  **Сила звук на слуш.** ▶ използвайте , за да изберете сила на звука ▶ **Запис . . .** настройката е запаменена





Настройката се запазва автоматично след около 3 секунди без запазване.

### В неактивен режим

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶ **Сила звук на слуш.** ▶ **OK . . .** след това

За слушалката: ▶ **Слушалка:** използвайте , за да зададете сила на звука

За високоговорителя:








- ▶  **Високоговорител** ▶ използвайте , за да настроите силата на звука

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**

## Профил за слушалка и „Свободни ръце“

Изберете профил за **слушалка** и режим **„Свободни ръце“**, за да адаптирате телефона възможно най-добре към околната среда. Проверете при какъв профил Вие и повикващият чувате най-добре.

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Акустични профили** ▶  **Профили слушалка / Профили Своб.ръце** ▶ **OK** ▶ използвайте , за да изберете профил ▶ **Избор** ( = избрано)








**Профили слушалка:** **Високо** или **Ниско** (настройка по подразбиране)

**Профили Своб.ръце:** **Профил 1** (настройка по подразбиране) или **Профил 2**

## Мелодии на звънене









### Сила на звука на звънене

Силата на звънене може да се зададе в 5 нива или „кресчендо“ (увеличаваща се сила на звука).

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶ **Сила на звука** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете **За вътрешни пов. и ангажменти или Външни пов.** ▶ използвайте  за да зададете сила на звука ▶ **Запис**



### Мелодия на звънене

Задаване на различни мелодии на звънене за вътрешни и външни повиквания.


- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Настр. звън.(Слуш)** ▶ **OK** ▶  **Мелодии** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете връзката ▶ използвайте  за да изберете мелодия на звънене / мелодия за всеки случай ▶ **Запис**

### Включване / изключване на мелодията на звънене

#### Изключване на мелодията на звънене за постоянно

- ▶ Натиснете и **задръжте**  ... в лентата за състояние се показва следната икона 

#### Включване на мелодията на звънене за постоянно



- ▶ Натиснете и **задръжте** 


#### Изключване на мелодията на звънене за текущото повикване

- ▶ Натиснете **Тишина** или бутона за край на повикване 

### Включване / изключване на алармения сигнал (кратък звуков сигнал)

Включете алармен сигнал (кратък звуков сигнал) вместо мелодията на звънене:

- ▶ Натиснете и **задръжте** бутона „звезда“  ▶ Натиснете **Бипване за 3 секунди** ... в лентата за състояние се показва следната икона 


Изключване на алармения сигнал: ▶ Натиснете и **задръжте** бутона „звезда“ 

## Включване / изключване на уведомителни сигнали



Слушалката сигнализира звуково за различни действия и състояния. Следните уведомителни сигнали могат да бъдат включени / изключени независимо един от друг.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Уведом. сигнали** ▶ **OK** ... след това

Тон при натискане на бутони:

- ▶ **Тонове на бутони:** използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**



Тон за потвърждение / грешка след въвеждане на записи, уведомителен сигнал при получаване на ново съобщение:

- ▶  **Потвърждение** ▶ използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Предупредителен сигнал, когато остават по-малко от 10 минути време за разговор (на всеки 60 секунди):

- ▶  **Батерия** ▶ използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Предупредителен тон, когато слушалката се премести извън обхвата на базовата станция:

- ▶  **Извън обхват:** използвайте  за да изберете **Вкл.** или **Изкл.**

Запазване на настройките:

- ▶ **Запис**



Когато е включен Бебефон, не се възпроизвеждат предупреждения за батерия.

## Автоматичен отговор

Когато е активиран Автоматичен отговор, слушалката приема входящите повиквания веднага щом бъде извадена от зареждащата станция.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Автом. отговор** ▶ **Промени** ( = активирано)

Независимо от настройката **Автом. отговор**, връзката прекъсва веднага щом поставите отново слушалката в зареждащата станция.

## Кратки процедури за номера и функции

### Задаване на номер на цифров бутон (бързо набиране)

Можете да зададете номер от указателя на бутоните  до .





Трябва да зададете номер на цифровия бутон.

- ▶ Натиснете и **задръжете** цифровия бутон

или

- ▶ **Кратко** натиснете цифровия бутон ▶ Натиснете цифровия бутон **Бърз.наб**

Указателят се отваря.

- ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **OK** ▶ използвайте  за да изберете номер, ако е необходимо ▶ **OK** ... записът се запазва в цифровия бутон



Ако записът в указателят бъде изтрит по-късно, това няма да се отрази върху заданието на цифровия бутон.

### Набиране на номер

- ▶ Натиснете и **задръжете** цифровия бутон ... номерът се набира незабавно


или

- ▶ **Кратко** натиснете цифровия бутон ... номерът / името (възможно е да е в съкратена форма) се показва на левия бутон на дисплея ▶ натиснете бутон на дисплея ... номерът се набира

### Промяна на заданието на цифров бутон

- ▶ **Кратко** натиснете цифровия бутон ▶ **Промени** ... отваря се указателя ... възможности за избор:

Промяна на заданието:


- ▶ използвайте  за да изберете запис ▶ **OK** ▶ изберете номер, ако е необходимо ▶ **OK**

Изтриване на задание:

- ▶ **Изчисти**

## Задаване на бутони на дисплея / Промяна на задания

В неактивен режим левият и десният бутон на дисплея имат предварително зададена функция. Заданието може да се присвоява на бутона отново.

- ▶ Натиснете и **задръжте** левия или десния бутон на дисплея в неактивен режим . . . отваря се списъкът с възможните задания на бутона ▶ С помощта на  изберете функцията ▶ **OK** . . . Заданието на бутона на дисплея се променя

Възможни функции: **Будилник, Пренабиране, Указател слушалка** . . . Други функции могат да се намерят в **Още функции...**

## Стартиране на функция

При телефон в неактивен режим: ▶ **Кратко** натиснете . . . зададената функция се изпълнява

## Тестване за DECT шифриране

Когато тази функция е активирана, слушалката тества дали DECT връзката с базата е защитена, т.е. дали е шифрирана. Ако не е, на дисплея се показва съобщение.

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Пров. на защит.** ▶ **Промени** ( = активирано)



При използване на ретранслатор без шифриране тестът за защита на връзката трябва да се деактивира.

Ако на базата шифрирането е деактивирано по-късно, докато същевременно тестването за защита на връзката е активирано (например защото трябва да се свърже ретранслатор), на слушалката се показва **Прочетете информ. за защита.**

- ▶ **Информ.** . . . дава се информация ▶ **Защ.изкл** . . . тестът за защита на връзката се деактивира

## По време на разговор

Деактивирането на шифрирането на базата по време на разговор се обозначава със сигнал и съобщение на дисплея.

- За продължаване на разговора: ▶ **Да**
- За прекратяване на разговора: ▶ **Не**

Ако не натиснете нито едното, нито другото, след известно време разговорът се прекратява автоматично.






Тестване на състоянието на защита на връзка по време на разговор:

- ▶ Натиснете бутона „диз“  **по-продължително** . . . на дисплея се показва състоянието на защита на връзката



## Нулиране на слушалка

Възстановяване на индивидуалните настройки и промени, които сте направили.

▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Фабр.настр.сл. ▶ ОК ▶ Да  
... настройките на слушалката се нулират



Следните елементи **не** се влияят от възстановяването на фабричните настройки

- Регистриране на слушалката към базовата станция
- Дата и час
- Записи в указател и списъци с повиквания
- SMS списъци

## Система








### Дата и час

Например, за да сте сигурни, че се отчита правилното време за входящи повиквания и да използвате алармата и календара, трябва да зададете часа и датата.

Ако датата и часът все още не са зададени на слушалката, се показва бутонът на дисплей Час.

- ▶ Натиснете бутона на дисплея Час






или

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Дата/Час** ▶ **OK** . . . след това
  - Задайте датата: ▶ **Дата:** използвайте  за да въведете ден, месец и година в 8-цифров формат
  - Задайте часа: ▶  **Час** ▶ използвайте  за да въведете часове и минути в 4-цифрен формат
  - Запазване на настройките:
    - ▶ **Запис**




### Собствен междуселищен код

Вашият междуселищен код (международен и междуселищен код) трябва да се запамети в телефона, преди да прехвърлите телефонните номера (напр. във vCards).

Някои от тези номера вече съществуват като готови настройки.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **М/уселищни код.** ▶ **OK** ▶ Проверка на (предварително) зададения междуселищен код






Редактиране на номера:

- ▶ използвайте  за да изберете / превключите поле на записа ▶ използвайте  за да промените позицията на записа ▶ **<C** за да изтриете цифра, ако желаете ▶ използвайте  за да въведете цифра ▶ **Запис**

Пример

М/уселищни код.	
Международен код:	00 - 49
Местен селищ. код:	0 - [8] ]
<C	Запис


### Активиране / дезактивиране на музика при изчакване

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Муз. за изчакв.** ▶ **Промени**  = вкл.)

## Настройване на мелодията на звънене на базата

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио настройки** ▶ **OK** ▶  **Настр. звън. (База)** ▶ **OK** ... след това

Настройване на силата на звука:

- ▶ **Сила на звука:** Използвайте  за да настроите силата на звука в 5 нива, или настройте „кресчендо“ (увеличаваща се сила на звука).

Настройване на мелодията на звънене:

- ▶  **Мелодия** ▶ Използвайте  за да изберете мелодията на звънене








Запазете настройката:

- ▶ **Запис**

## Промяна на системния PIN

Защита на системните настройки на телефона със системен PIN. Необходимо е да въведете системния PIN например при (де)регистрация на слушалка или при възстановяване на фабричните настройки.

Промяна на 4-цифрения системен PIN на телефона (настройка по подразбиране: 0000):

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Сист. ПИН** ▶ **OK** ▶ използвайте  за да въведете текущия PIN код на (ако е различен от 0000) ▶ **OK** ▶ използвайте  за да въведете новия PIN код ▶ **Запис**

## Възстановяване на фабричен системен PIN







Възстановяване на първоначалния PIN код на базовата станция на 0000:

- ▶ Изключете мрежовия кабел от базовата станция ▶ Натиснете и задръжте бутона за регистрация / локализиране на слушалката на базовата станция ▶ Същевременно свържете отново мрежовия кабел към базовата станция ▶ Натиснете и задръжте бутона за поне 5 секунди ... базовата станция се нулира и системния PIN код се връща на 0000



Всички слушалки биват отписани и трябва да се регистрират отново. Всички настройки се връщат във фабричния им вид.

## Възстановяване на настройките по подразбиране на телефона

▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Фабр.настр.база ▶ ОК ▶ използвайте  за да въведете системния PIN ▶ ОК ▶ Да ... базовата станция се рестартира. Рестартирането отнема около 10 секунди.



При нулиране на настройките

- датата и часът се запазват,
- слушалките продължават да са регистрирани,
- системният PIN се запазва,
- **Макс. обхват** е активиран и **Без излъчване** е дезактивиран.


# Приложение

## Въпроси и отговори

Възможни решения са достъпни онлайн на адрес → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### Справяне с проблеми

#### Дисплеят е празен.

- Слушалката не е активирана. ► Натиснете и **задръжте** .
- Батерията е изтощена. ► Заредете батерията или я заменете.

#### „Няма база“ мига на дисплея.

- Слушалката е извън обхвата на базовата станция. ► Преместете слушалката по-близо до базовата станция
- Базата не е активирана. ► Проверете захранващия адаптор на базовата станция
- Обхватът на базовата станция е намален, тъй като е дезактивиран **Макс. обхват**.
  - Активирайте **Макс. обхват** или намалете разстоянието между слушалката и базовата станция

#### „Моля регистрирайте слушалка“ мига на дисплея.

- Слушалката все още не е регистрирана или е отписана поради регистрирането на допълнителна слушалка (повече от 6 DECT регистрации). ► Регистрирайте отново слушалката

#### Слушалката не звъни.

- Мелодията на звънене е дезактивирана. ► Активирайте мелодията на звънене
- Зададено е пренасочване на повиквания. ► Дезактивирайте пренасочването на повиквания.
- Телефонът не звъни, ако повикващият е блокирал номера си.
  - Активирайте звъненето за анонимните обаждания.
- Телефонът не звъни през определен период или за определени номера.
  - Проверете времевия контрол за външни повиквания

#### Няма звънене / сигнал за набиране от стационарната телефонна мрежа.

- Неправилен телефонен кабел. ► Винаги използвайте предоставения телефонен кабел или се уверете, че подредбата на пиновете е правилна, когато правите покупки от съответния търговец.

#### Връзката винаги се прекратява след около 30 секунди.

- Активиран е или е дезактивиран ретранслатор (с версия по-ранна от 2.0). ► Изключете слушалката и отново я включете.

#### Прозвучава съобщение за грешка след въпрос за системния PIN.

- Въвели сте грешен системен PIN. ► Повторете процеса, възстановете системния PIN на 0000, ако е необходимо.

#### Забравен системен PIN.

- Възстановете системния PIN на 0000.

#### Събеседникът Ви не Ви чува.

- Звукът на слушалката е „заглушен“. ► Активирайте микрофона отново.

#### Някои от мрежовите услуги не работят както е посочено.

- Някои функции не са активирани. ► Свържете се с оператора за по-подробна информация.

**Номерът на повикващия не се показва.**

- **Идентификация на повикващата линия (CLI)** не е активирана за повикващия. ► **Повикващият** трябва да изиска от своя оператор активиране на Идентификация на повикващата линия (CLI).
- **Представяне идентификацията на повикващата линия (CLIP)** не се поддържа или не е одобрено от оператора. ► **Поискайте** от оператора да активира Представяне идентификацията на линията на повикващия (CLIP).
- Телефонът е свързан чрез PABX или маршрутизатор с интегрирана PABX (шлюз), която не предава цялата информация.
  - Рестартирайте системата: за кратко прекъснете връзката със захранването. Включете отново захранващия кабел и изчакайте устройството да се рестартира.
  - Проверете настройките на PABX и активирайте показването на телефонния номер, ако е необходимо. За целта потърсете термини като CLIP, идентификация на повикващата линия, идентификация на телефонен номер, идентификация на повикващия и т.н. в ръководството за потребителя на системата или попитайте производителя на системата.

**Чувате сигнал за грешка, когато въвеждате от клавиатурата (стихваща последователност от звуци).**

- Действието е невалидно / неуспешно въвеждане. ► Повторете процедурата. Прегледайте информацията на дисплея и направете справка с ръководството, ако е необходимо.

**Не е посочено време за съобщение в списъка с повикванията.**

- Датата / часът не са настроени. ► Настройте датата / часа.

## **Телефонен секретар (само за системи с локален телефонен секретар)**

**Не е посочено време за съобщение в списъка с повикванията.**

- Датата / часът не са настроени. ► Настройте датата / часа

**Телефонният секретар отчита „Невалиден PIN“ при отдалечено управление.**

- Въвели сте грешен системен PIN. ► Въведете отново системния PIN
- Системният PIN все още е настроен на 0000. ► Задайте системен PIN, различен от 0000.

**Телефонният секретар не записва съобщения / е превключил само на режим за отговор.**

- Паметта е пълна. ► Изтрийте старите съобщения ► Чуйте новите съобщения и след това изтрийте

## Обслужване и Помощ за клиента

Стъпка по стъпка към отговорите на Вашите въпроси с „Грижа за клиента“ на Gigaset [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Посетете страниците „Грижа за клиента“

Тук ще намерите:

- Често задавани въпроси
- Софтуер и ръководства за потребителя за изтегляне безплатно
- Проверки за съвместимост



### Свържете се с екипа за обслужване на клиенти

Не сте намерили решение в раздела „Често задавани въпроси“? За нас е удоволствие да помогнем...

#### ... онлайн:

чрез нашия формуляр за контакт на страницата за обслужване на клиенти

#### ... по телефона:

#### Сервизна гореща линия България: +359 2 9710666

(0.50 евро на минута от всички държави за стационарни телефони. За обаждания от мобилни телефони може да има други цени).

Моля, при обаждане подгответе предварително документите за Вашата покупка.

Моля имайте предвид, че ако устройството Gigaset не е продадено от оторизираните търговци за територията на съответната страна, то продуктът може да не е съвместим с телефонната мрежа на съответната страна. Ясно е отбелязано на кутията до CE знака за коя държава / кои държави е било разработено устройството. Ако апаратът бъде използван в разрез с посоченото по-горе, с инструкциите, посочени в ръководството, или с неговите функции, това може да повлияе върху гаранционните условия (ремонт или подмяна на апарата).

За да се възползва от гаранцията, клиентът е длъжен да приеме касова бележка, на която е записана дата на закупуване (датата, от която започва да тече гаранцията) и типа на стоката, която е закупена.

## Гаранционен документ

На потребителя / купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- Сменените уреди респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications GmbH, Frankenstrasse 2, D-46395 Bocholt.

- По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подписването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.
- При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

## Освобождаване от отговорност

Дисплея на слушалката ви се състои от пиксели. Всеки пиксел се състои от три под-пиксела (червен, зелен и син).

Може да се случи под-пиксел да липсва, или да има изменен цвят.

Гаранционен иск е валиден само ако максималният брой разрешени грешки в пиксели е превишен.

Описание	Максимален брой разрешени грешки в пиксели
Цветни осветени подпиксели	1
Тъмни подпиксели	1
Общ брой цветни и тъмни подпиксели	1



Признаците за износване на дисплея и корпуса се изключват от гаранцията.



## Съвети от производителя

### Одобрение

Това устройство е предназначено за аналогови телефонни линии във вашата мрежа.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

Gigaset Communications GmbH с настоящото декларира, че следните типове радиосъоръжения са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС:

S30852-S3001-xxxx, S30852-S3051-xxxx, S30852-S3061-xxxx

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Декларацията може да бъде намерена също така във файловете „International Declarations of Conformity“ (Международни декларации за съответствие) или „European Declarations of Conformity“ (Европейски декларации за съответствие).

Проверете всички тези файлове.

### Защита на данните

В Gigaset се отнасяме много отговорно към защитата на данните на нашите клиенти. Именно затова спазваме принципа за „защита на личните данни още при проектирането“ на всички наши продукти като правило. Цялата събрана от нас информация се използва за постигане на възможно най-доброто качество на нашите продукти. Гарантираме, че при осъществяването на този процес Вашите данни са защитени и се използват единствено с цел предоставяне на даден продукт или услуга. Ние сме запознати с движението на Вашите данни в рамките на компанията и вземаме необходимите мерки то да се извършва по сигурен и защитен начин в съответствие с установените изисквания за защита на данните.

Пълният текст на политиката за поверителност е на разположение на адрес:

[www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

### Околна среда

#### Система за управление на околната среда



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти ISO 14001 и ISO 9001.

**ISO 14001 (Околна среда):** Сертифициране от септември 2007 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** Сертифициране от 17.02.1994 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

## Изхвърляне

Комплектите батерии не бива да се изхвърлят заедно с останалите битови отпадъци. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци, с които можете да се запознаете като се свържете с вашите местни власти или търговецът, от когото сте закупили продукта.

Цялото електрическо и електронно оборудване трябва да се изхвърля отделно от останалите битови отпадъци, използвайки местата, предназначени за това от местните власти.



Ако на някой продукт е поставен този символ на задраскан контейнер за отпадъци, продуктът е подчинен на Европейска Директива 2012/19/ЕС.

Правилното изхвърляне и отделно събиране на използваното оборудване е предназначено за предотвратяване на потенциални вреди за околната среда и здравето. Това е предварително условие за повторната употреба и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

За повече информация относно изхвърлянето на вашето използвано оборудване, моля, свържете се с вашите местни власти, службата по сметосъбиране или търговецът, от когото сте купили продукта.

## Грижа

Почиствайте устройството с **влажна** кърпа или с антистатична гъба. Не използвайте разтворители или микрофибърни кърпи.

Не използвайте суха кърпа, тъй като това може да предизвика статично електричество.

В редки случаи контактът с химически вещества може да доведе до промени във външността на устройството. Поради голямото разнообразие от химически продукти, налични на пазара, не беше възможно да бъдат изпитани всички вещества.

Нарушенията върху високогланцовите покрития могат да бъдат внимателно отстранени с помощта на средство за полиране на дисплеи за мобилни телефони.

## Контакт с течности

Ако устройството влезе в контакт с течност:

- 1 **Изключете всички кабели от устройството.**
- 2 **Извадете батериите и оставете отделението за батериите отворено.**
- 3 Оставете течността да се отстрани от устройството.
- 4 Изтръскайте внимателно всички части.
- 5 Поставете устройството на сухо, топло място **за поне 72 часа (не в микровълнова печка, фурна и т.н.)** с отворено отделение за батериите и надолу с клавиатурата (ако е възможно).
- 6 **Не включвайте устройството, докато не се изсуши напълно.**

Когато е изцяло сухо, би трябвало да можете да го използвате отново.

## Технически данни

### Батерии

Технология:	2 x AAA NiMH
Напрежение:	1,2 V
Капацитет:	750 mAh

### Време за работа / зареждане на слушалката

Времето за работа на устройството Gigaset зависи от капацитета, от възрастта на батерията и от начина, по който се използва. (Всички посочени времена са максимално възможните.)

Време в режим на готовност (часове)	320 / 190 *
Време за разговори (часове)	17
Време за работа с 1,5 часа разговори на ден (часове)	160 / 115*
Време за зареждане в базата (часове)	9
Време за зареждане в зареждащата станция (часове)	8

\* Без излъчване изкл. / Без излъчване вкл., без фоново осветление на дисплея в неактивен режим

### Потребление на мощност от слушалката в зареждащата станция

При зареждане:	прибл. 1,50 W
За поддържане на състоянието на заряда:	прибл. 0,50 W

### Консумация на енергия от базата

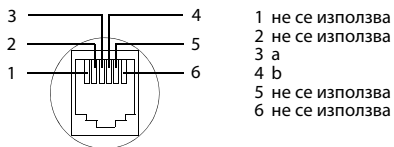
Готовност:	Без телефонен секретар	С телефонен секретар
– Слушалката е в зареждащата станция	прибл. 1,00 W	прибл. 1,00 W
– Слушалката е извън зареждащата станция	прибл. 0,50 W	прибл. 0,65 W
По време на повикване:	прибл. 0,65 W	прибл. 0,75 W

### Общи спецификации

DECT стандарт	Поддържа се
GAP стандарт	Поддържа се
Брой канали	60 дуплекс канала
Радиочестотен обхват	1880-1900 MHz
Режим на дуплекс	Мултиплексно време, 10 ms рамкова дължина
Честота на повтаряне на преносния импулс	100 Hz
Продължителност на преносния импулс	370 µs
Канална мрежа	1728 kHz
Скорост на предаване	1152 kbit/s

Модулация	GFSK
Езиков код	32 kbit/s
Предавателна мощност	10 mW средна мощност на канал, 250 mW мощност на импулса
Обхват	Обхват до 50 m на закрито и до 300 m на открито
Захранване на базовата станция	230 V ~/50 Hz
Условия на околната среда за работа	от +5° C до +45° C, от 20% до 75% относителна влажност
Режим на набиране	DTMF (тоново набиране)

### Разположение на пиновете в жака



### Захранващ адаптор за слушалката

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Ид. № на модела	C705
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	4 V
Изходен ток	0,15 A
Изходна мощност	0,6 W
Средна ефективност при използване	> 46 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	Не е относимо – само за изходна мощност > 10 W
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

## Захранващ адаптор за базата

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Ид. № на модела	C707/C769
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	6,5 V
Изходен ток	0,3 A
Изходна мощност	1,95 W
Средна ефективност при използване	> 71,5 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	Не е относимо – само за изходна мощност > 10 W
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

## Таблица с набор от знаци

Наборът от знаци на слушалката зависи от зададения език.

### Стандартни знаци

Натиснете съответния бутон няколко пъти.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← <sup>1)</sup>	.	,	?	!	← <sup>2)</sup>	0			

1) Интервал

2) Нов ред

### Кирилица за България и Сърбия

Натиснете съответния бутон няколко пъти.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x
1	1										
2	a	б	в	г	2	a	b	c			
3	д	ђ	ѓ	е	ж	з	s	3	d	e	f
4	и	j	к	л	љ	4	g	h	i		
5	м	н	њ	о	5	j	k	l			
6	п	р	с	б	т	п	о				
7	т	ћ	ќ	у	ф	х	7	p	q	r	s
8	ц	ч	џ	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ь	ю	я	9	w	x	y	z			
0	← <sup>1)</sup>	.	,	?	!	← <sup>2)</sup>	0				

1) Интервал



2) Нов ред

## Икони на дисплея




Следните икони се показват в зависимост от настройките и текущото състояние на телефона.



### Икони в лентата на състоянието

Икона	Значение
	Сила на сигнала ( <b>Без излъчване изкл.</b> )
	1% - 100% бяло, ако <b>Макс. обхват</b> вкл.; зелено, ако <b>Макс. обхват</b> изкл.
	Червено: няма връзка с базовата станция
	<b>Без излъчване</b> активиран: бяло, ако <b>Макс. обхват</b> вкл.; зелено, ако <b>Макс. обхват</b> изкл.
	Телефонният секретар е активиран <b>Мига:</b> Телефонният секретар записва съобщение или се използва от друг вътрешен участник (само за системи с локален телефонен секретар)
	Звъненето е изключено

Икона	Значение
	Активиран е еднократен звуков сигнал за мелодия на звънене
	Заклучването на клавиатурата е активирано
	Състояние на заряда на батериите: Бяло: между 11% и 100% заредена
	Червено: под 11% заредена
	Мига в червено: батерията е почти празна (остават около 5 минути време за разговор)
	Батерията се зарежда (текущо състояние на зареждане):
	0% - 100%

### Икони на бутоните на дисплея

Икона	Значение
	Повторно набирање на последен номер
	Изтриване на текст
	Отваряне на указателя





Икона	Значение
	Копиране на номер в указателя
	Отклоняване на повикване към телефонния секретар (само за системи с локален телефонен секретар)





## Икони на дисплея за обозначаване ...

Икона	Значение
	Външно повикване
	Вътрешно повикване
	Повикване от блокиран номер (защитен режим <b>Безш.повикв.</b> )
	Установяване на повикване (изходящо повикване)
	Връзката е установена
	Не е установена връзка / връзката е прекратена

Икона	Значение
	Напомняне за ангажимент
	Напомняне за годишнина
	Алармено повикване
	Таймер за обратно отброяване
	Телефонният секретар записва (само за системи с локален телефонен секретар)

## Други икони на дисплея

Икона	Значение
	Будилникът е включен, дисплей с време на събуждане
	Таймерът е включен, дисплей с обратно отброяване
	Действието е завършено (зелено)
	Действието е неуспешно (червено)

Икона	Значение
	Информация
	Запитване (за сигурност)
	Моля, изчакайте...
	Активирана функция <b>Просто приятели</b>



## Преглед на менюто



Не всички функции, описани в ръководството за потребителя, са достъпни във всички страни или за всички доставчици.

Отваряне на главното меню: ► когато слушалката е в неактивен режим, натиснете



### SMS

Нов SMS	.....	→ стр. 56
Входящи	.....	→ стр. 57
Изход.	.....	→ стр. 56
Настройки	.....	→ стр. 58
	SMS центровре	.....
	Известяване	.....



### Спис. повикван.

Всички повиквания	.....	→ стр. 30
Изходящи повикв.	.....	→ стр. 30
Приети повиквания	.....	→ стр. 30
Пропуснати повикв.	.....	→ стр. 30



### Гласова поща

Система без локален телефонен секретар

Възпр. съобщения	.....	→ стр. 37
Мрежова пощ. кут.	.....	→ стр. 43

Система с локален телефонен секретар

Възпр. съобщения	Мрежова пощ. кут.	.....	→ стр. 43
	Гласова поща	.....	→ стр. 37
Активиране	.....	→ стр. 37	
Обръщения	Запис обръщение	.....	→ стр. 41
	Възпроизв. обръщ.	.....	→ стр. 41
	Изтриване обръщ.	.....	→ стр. 42
	Запис увед. сбщ.	.....	→ стр. 41
	Възпр. увед. съобщ.	.....	→ стр. 41
	Изтр. увед. съобщ.	.....	→ стр. 42
Записи	.....	→ стр. 42	
Прослушв. пов.	.....	→ стр. 39	
Мрежова пощ. кут.	.....	→ стр. 43	
Бут. за настр. 1	.....	→ стр. 44	

## Избор на услуги

Пренасочв. повикв.	.....	→ стр. 28
Изчакващо пов.	.....	→ стр. 27

## Допълнит. хар-ки

Календар	.....	→ стр. 45
Таймер	.....	→ стр. 47
Будилник	.....	→ стр. 48
Стаен монитор	.....	→ стр. 49
Пов.с едно докосв.	.....	→ стр. 21
Пропуснати аларми	.....	→ стр. 46

## Настройки

Дата/Час	.....	→ стр. 74	
Аудио настройки	Сила звук на слуш.	.....	→ стр. 68
	Акустични профили	Профили слушалка	→ стр. 68
		Профили Своб.ръце	→ стр. 68
	Уведом. сигнали	.....	→ стр. 70
	Настр. звън.(Слуш)	Сила на звука	→ стр. 69
		Мелодии	→ стр. 69
		Времени контрол	→ стр. 52
		Аноним.пов-загл	→ стр. 52
	Настр. звън. (База)	.....	→ стр. 75
	Муз. за изчакв.	.....	→ стр. 74
Display	Скринсейвър	.....	→ стр. 66
	Едър шрифт	.....	→ стр. 67
	Цветови схеми	.....	→ стр. 67
	Фоново осветл.	.....	→ стр. 67
	.....	.....	→ стр. 66
Език	.....	→ стр. 66	
Държава	.....	→ стр. 60	
Регистрация	Регистрир. слуш.	.....	→ стр. 60
	Основна регистрац.	.....	→ стр. 60
	Отписване слуш.	.....	→ стр. 61
	Избор на база	.....	→ стр. 61
	.....	.....	

Телефония	Автом. отговор	.....	→ стр. 70	
	М/уселищни код.	.....	→ стр. 74	
	Черен списък	Блокирани номера	.....	→ стр. 54
		Защитен режим	.....	→ стр. 53
		Динам. списък	.....	→ стр. 55
	Слушане	.....	→ стр. 24	
	Код за достъп	.....	→ стр. 64	
	Повт. повикване	.....	→ стр. 64	
	Анонимни пов.	.....	→ стр. 52	
	Просто приятели	.....	→ стр. 53	
Система	Фабр.настр.сл.	.....	→ стр. 73	
	Пров. на защит.	.....	→ стр. 72	
	Фабр.настр.база	.....	→ стр. 76	
	Шифриране	.....	→ стр. 62	
	Ретранслатор	само когато е регистриран поне един ретранслатор	→ стр. 63	
	Сист. ПИН	.....	→ стр. 75	
ECO DECT	Макс. обхват	.....	→ стр. 51	
	Без излъчване	.....	→ стр. 51	

## Азбучен указател

<b>A</b>	
Автоматичен отговор	70
Активиране / деактивиране на LED индикатора за съобщения	32
Аларма	48
Алармен сигнал (кратък звук сигнал)	69
Ангажимент	
задаване	45
показване на пропуснат	46
пропуснат	46
уведомяване	46
Анонимни повиквания	26
<b>B</b>	
База	
мелодия на звънене	75
свързване към електрическата / телефонната мрежа	11
Базова станция	
възстановяване на фабричните настройки	76
настройки	74
промяна	61
промяна на името	61
свързване с маршрутизатора	12, 63
свързване с PABX	64
системен PIN	75
Батерия	
зареждане	14
поставяне	13
състояние на зареждане	87
Бебелефон	49
активиране	49
дезактивиране	50
Без излъчване	51
Блокиране на повиквания	53
Блокирано показване на номер	26
Будилник	48
включване / изключване	48
Бутон „дизел“	4
Бутон „звезда“	4
Бутон „Свободни ръце“	25
Бутон (база), регистриране / локализиране на слушалката	6
Бутон 1	4
Бутон за включване / изключване	4
Бутон за говорене	4
Бутон за край на повикване	4, 20
Бутон за пренабиране	4, 65
Бутон за регистриране / локализиране на слушалката	6
Бутон за съобщения	4
отваряне на списък	57
Бутон на менюто	16
Бутон, задаване	71
Бутони	
„Свободни ръце“	25
бутон „дизел“	4
бутон „звезда“	4
бутон за включване / изключване	4
бутон за говорене	4
бутон за край на повикване	4, 20
бутон за локализиране	6, 7
бутон за пренабиране	4
бутон за съобщения	4
бутони на дисплея	4, 17
контролен бутон	4, 16
меню	16
Бутони за сила на звука	7
Бутони на дисплея	4, 17
задаване	71
Бутоните на дисплея	
икони	87
Бърз достъп	20, 44
Бързо набиране	20, 44
<b>B</b>	
Високоговорител	25
Включване / изключване на алармата (таймер)	47
Включване / изключване на мелодията на звънене	69
Време за записване	42
Време за зареждане на слушалката	83
Време за работа на слушалката	83
Времени контрол за външни повиквания	52
Връзки с базовата станция	61
Въвеждане на номера	18
на мрежовата пощенска кутия	43
Въвеждане на специални знаци	19
Въвеждане на текст	18
Въвеждане на умлаути	19
Възпроизвеждане	
обръщение (телефонен секретар)	41
възпроизвеждане на съобщения	37
Външно повикване	
пренасочване на повикване към телефонния секретар	38
Въпроси и отговори	77
Вътрешна	
консултация	23
Вътрешно	
осъществяване на повиквания	23
слушане	24

<b>Г</b>	
Гаранционен документ .....	79
Главни / малки букви .....	19
Гнездо за слушалки .....	15
Годишнина, вижте Ангажимент	
Грижа за устройството .....	82
<b>Д</b>	
Деактивиране на безжичния модул .....	51
Динамичен черен списък .....	55
Дисплей	
активиране / деактивиране на нови съобщения .....	32
памет за указателя .....	35
промяна на езика на дисплея .....	66
скрийнсейвър .....	66
счулен .....	10
съобщение от мрежовата пощенска кутия ..	31
фоново осветление .....	67
цветова схема .....	67
Доставчик на услуги, вж. Оператор	
Държава .....	66
<b>Е</b>	
Едър шрифт .....	67
Език, дисплей .....	14, 66
Ехо, при работа с маршрутизатор .....	63
<b>З</b>	
Забавяне на звъненето (телефонен секретар) .....	
Заглушаване на слушалката .....	25
Заглуши първото позвъняване .....	55, 59
Задаване на бутон 1 .....	44
Задаване на цифрови бутони .....	71
Заклучване / отключване на клавиатурата ..	16
Записване	
двупосочен запис .....	39
Зареждаща станция (слушалка)	
свързване .....	12
Захранващ адаптор .....	10, 84
база .....	85
слушалка .....	84
Защита на данните .....	81
Защита от повиквания	
анонимни .....	52
времеви контрол .....	52
черен списък .....	53
Защитени повиквания .....	52
Звънене	
заглушаване .....	55, 59
заглушаване на първо .....	55, 59
заглушаване на първото .....	55
<b>И</b>	
Идентификация на линията на повикващия ...	26
Идентификацията на линията на повикващия	
няма .....	27
Излъчване	
намаляване .....	51
Използване	
на няколко слушалки .....	60
Изпращане	
на целия указател към слушалка .....	36
SMS съобщения .....	56
Изтриване	
на съобщения .....	38
Изхвърляне .....	82
Изчакващо повикване, външно .....	27
приемане / отхвърляне .....	22, 24
Изчакващо повикване, вътрешно	
повикване .....	24
Икона	
ново SMS съобщение .....	57
Икони	
будилник .....	48
индикации .....	88
лента на състоянието .....	87
на бутоните на дисплея .....	87
показване на нови съобщения .....	31
таймер .....	47
Икони на дисплея .....	87
Индикации, икони .....	88
<b>К</b>	
Календар .....	45
Качество на записване (телефонен секретар) .....	
Код за достъп (PABX) .....	64
Код на външна линия (PABX) .....	64
Конектор на слушалките .....	4
Консултационно повикване	
външно .....	28
вътрешно .....	23
прекратяване .....	28
Консумация на енергия (база) .....	83
Контакт с течности .....	82
Контролен бутон .....	4, 16
Конферентно повикване .....	29
две външни повиквания .....	29
край .....	29
Коригиране на неправилни записи .....	19
Кратък звуков сигнал (алармен сигнал) .....	69
<b>Л</b>	
Лента на състоянието .....	
икони .....	87
Локализиране .....	6, 7, 61

<b>М</b>		Осъществяване на повиквания	
Макс. обхват	51	външни	20
Малки / главни букви	19	вътрешни	23
Маршрутизатор,		приемане на повикване	22
свързване с базовата станция	12, 63	Отговор, автоматичен	70
Медицинско оборудване	10	Отдалечено управление на телефонния секретар	39
Международен код	74	Отклоняване на повиквания	28
Мелодия		Отмяна на алармата (Бебефон)	50
мелодия на звънене за вътрешни /		Отписване (слушалка)	61
външни повиквания	69		
Мелодия на звънене	69	<b>П</b>	
база	75	Памет в указателя	35
времеви контрол	52	Пауза	
мелодия за вътрешни / външни		след бутона за пренабиране	65
повиквания	69	след заемане на линия	65
промяна	69	след кода за достъп	65
сила на звука	69	Пауза при набиране	65
Местен селищ. код	74	Писане (SMS)	56
Микрофон		Повикване	
включване / изключване	25	външно	20
Мрежова ПК, вж. „Мрежова пощенска кутия“		вътрешно	23
Мрежова пощенска кутия	43	вътрешно прехвърляне (свързване)	23
въвеждане на номер	43	двупосочен запис	39
дефиниране за бърз достъп	44	приемане	22
Мрежови услуги, специфични за доставчика	26	участник, който слуша	24
Музика при изчакване	74	Повикване с едно докосване	21
		Повикване, анонимно	26
		защита от	52
<b>Н</b>		Повикващ	
Набиране		блокиране	22
използване на бързо набиране	71	Показване	
от списъка за повторно набиране	20	анонимни	27
от списъка с повиквания	21	външно	27
от телефонния указател	20	на пропуснати ангажменти / годишнини	46
Най-добрата базова станция	61	непознат	27
Настройване на датата	14, 74	Показване на нови съобщения	31
Настройване на системата	74	Показване на повикващия	27
Настройване на часа	14, 74	Помощ	77
Настройване слушалка	13	Преглед	
Начални стъпки	11	слушалка	4
Неактивен режим		Предпазни мерки	10
върщане към	18	Прехвърляне, вътрешно на външно	
Номер		повикване	23
запазване в указателя	33	Приемане	
копиране в указателя	35	на повикване от телефонния секретар	38
<b>О</b>		Промяна	
Обратно отброяване (таймер)	47	език на дисплея	66
Обръщение (телефонен секретар)	41	сила на звука в слушалката	68
Изтриване	42	сила на звука за „Свободни ръце“	68
Обслужване и Помощ за клиента	79	системен PIN	75
Общ преглед		Промяна на името на слушалката	62
база	7	Промяна на системния PIN	75
Одобрение	81	Промяна на PIN	75
Околна среда	81	Пропуснати годишнини / ангажменти	46
Оператор	26	Прослушване на съобщение от мрежовата пощенска кутия	31
Освобождаване от отговорност	80		

Профил „Свободни ръце“	68
Профил за слушалка	68

**Р**

Разположение на пиновете	84
Регистриране (слушалка)	60
Режим „Свободни ръце“	25
Режим на дрямка (аларма)	48
Режим на обръщение (телефонен секретар)	37
Резервно копие на системните настройки	75
Ретранслатор	62

**С**

Свързване на охраняващия кабел	11
Свързване на слушалките	15
Свързване, вж. „SMS“	
Сила на звука	
високоговорител	68
сила на звука в слушалката при „Свободни ръце“	68
сила на звука при „Свободни ръце“ / в слушалката	25
слушалка	68
Сила на звука в слушалката	25
Сила на звука при „Свободни ръце“	25
Сила на сигнала	87
Символи, вж. „Икони“	87
Системен PIN	
възстановяване на фабричен	75
промяна	75
Скрийнсейвър	66
Слухови апарати	10
Слушалка	

включване / изключване	16
едър шрифт	67
език на дисплея	66
заглушаване	25
използване като Бебелефон	49
локализиране	61
настройване	13
неактивен режим	18
нулиране	73
отписване на слушалката	61
преглед	4
преминаване към друга базова станция	61
преминаване към най-добър сигнал	61
промяна на името	62
промяна на настройките	66
промяна на номера	62
регистриране	60
регистриране към друга базова станция	61
свързване на зареждащата станция	12
сила на звука	25
сила на звука в слушалката	68
сила на звука за „Свободни ръце“	68
сила на звука при „Свободни ръце“	25
търсене на	61

фоново осветление на дисплея	67
цветова схема	67
Слушане на външно повикване	24
Софтуер с отворен код	97
Спешни номера	
невъзможно	10
Списък	
списък с чернови на SMS съобщения	56
списък със SMS съобщения	57
Списък за повторно намиране	20, 30
Списък с входящи съобщения (SMS)	57
Списък с повиквания	
запис	30
изтриване	31
изтриване на запис	31
копиране на номер в указателя	31
набиране	21
отваряне	30
Списък с чернови на съобщения (SMS)	56
Списък със съобщения (SMS)	57
Списъци с повиквания	30
Списъци със съобщения	31
Справяне с проблеми	
обща	77
SMS	59
Счупен дисплей	10
Съвети от производителя	81
Съдържание на комплекта	11
Съобщение	
маркиране като „ново“	38
Съобщения	
копиране на номер в указателя	38
Състояние на заряда на батериите	87

**Т**

Таблица с набор от знаци	86
Таймер	47
Тел. указател, вж. „Указател“	20
Телефон	
експлоатация	16
настройки	74
Телефонен жак, разположение на пиновете	84
Телефонен секретар	7, 37
активиране / деактивиране	37
активиране и деактивиране	7
възпроизвеждане на съобщения	37, 43
дисплей	7
задаване на бърз достъп	44
задаване на силата на звука	7
запис на лично обръщение / съобщение	41
изтриване на отделни съобщения	7
изтриване на съобщения	38
контролен панел	7
нови съобщения	7
обратно повикване до повикващ	30
отдалечено управление	39
прескачане назад	38

прескачане напред	38
режим на обръщение	37
Телефонен указател	
набиране на номера	20
Телефонен указател, вж. „Указател“	20
Технически данни	83
Течност	82
Търсене	
слушалка	61
Търсене в указателя	34

## У

Уведомителни сигнали	70
Указател	33
запазване на запис	33
запис	33
избор на запис	34
изпращане към слушалка	36
изпращане на запис / списък към слушалка	36
копиране на номера	35
отваряне	33
памет	35
подредждане на записите	35
търсене	34
Усилвател на сигнала, вж. „Ретранслатор“	

## Ф

Филтриране на повиквания по време на запис	39
Флаш интервал	64

## Ц

Цветова схема	67
---------------	----

## Ч

Черен списък	53
блокиране на повиквания	54
динамичен	55
копиране на номер от списък с повиквания	54
Търсене на номер	54

## Ш

Шифриране	
активиране / деактивиране	62
Шифриране, DECT връзка	72

## Щ

Щипка за колан	13
----------------	----

## С

СLI, Идентификация на линията на повиквания	26
СLIP, представяне на СLI	26
СLIR, ограничаване на СLI	26

## Д

DECT шифриране	62
----------------	----

## Е

ECO DECT	51
----------	----

## Р

РАВХ	
задаване на флаш интервал	64
записване на код за достъп	64
паузи	65
свързване към базовата станция	64

## С

SMS	
временно съхраняване	56
изтриване	57
писане / изпращане	56
получаване	57
свързани	56
списък с входящи съобщения	57
списък с чернови на съобщения	56
списък със съобщения	57
справяне с проблеми	59
център за изпращане	58
четене	57
SMS известяване	58
SMS център	
настройване	58
промяна на номер	58

## V

VIP група, класифициране на запис от указателя	34
VIP мелодия на звънене	34

## X

XES режим	63
-----------	----



# Софтуер с отворен код

---

## Общи разпоредби

Вашето устройство Gigaset включва софтуер с отворен код, който е предмет на различни лицензионни условия. По отношение на софтуера с отворен код, даването на права на ползване, които надхвърлят експлоатацията на устройството във формата, в която е предоставено от Gigaset Communications GmbH, се управлява от съответните лицензионни условия на софтуера с отворен код. Съответните лицензионни условия в оригиналната им версия са на разположение по-долу.

Съответните лицензионни текстове обикновено включват ограничаване на отговорността по отношение на съответния лицензодател на софтуера с отворен код. Текстът за изключване на отговорността за LGPL версия 2.1 например гласи:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Отговорността на Gigaset Communications GmbH по този начин остава незаsegната.

---

## Информация за лиценз и авторски права

Вашият уред Gigaset включва софтуер с отворен код. Съответните лицензионни условия в оригиналната им версия са на разположение по-долу.

---

## Лицензионни текстове

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman < >, Worcester, UK.

All rights reserved.

### LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

### DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

-----  
Issue Date: 29/07/2002

Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)